THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
AUG 22 1924
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

A JEWISH CANADIAN DAILY Circulated All Over CANADA And Abroad

THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

פאליטיש
אונאפהענגיג
נאציאנאל.

א צייטונג וועלכע גיט
פרייהייט פון אויסדרוק
צו אלע שיכטען.

VOLUME XI No. 4266 | TORONTO WEDNESDAY AUGUST 20 1924 | כ׳ אב פרשה עקב תרפ״ד. | טאראנטא, מיטוויאך דער 20־טער אויגוסט, 1924. | PRICE THREE CENTS

N. Y. Public Library
476 Fifth Ave.

פראַנצויזישער קאַבינעט הייסט גוט לאנדאנער אפמאך

דייטשע מיניסטאָרען - קאַבינעט הייסט איך גוט דעם אָפּמאך. — פאַרלאַמענטען פון ביידע לענדער וועלען עס פאַרדאַנדלען היינטיגע וואָך.

פאריז, אויגוסט, 19.

דער פראַנצויזישער קאַבינעט האָט היינט איינשטימיג גוטגעהייסען די אַרבייט פון דער דעלעגאַציע ביי דער לאַנדאָנער קאָנפערענץ. דער קאַבינעט האָט באשלאָסען, אַז פרעמיער העריאָ זאָל דאָ נערשטאַנד צושטעלען זיין באַריכט צום פאַרלאַמענט.

די גוטהייסונג פון קאַבינעט איז אַ גוטער סימן, אַז אויך דער פאַרלאַמענט וועט ראַטיפיצירען דעם אָפּמאך.

דייטשען וועלען אויך גוטהייסען

בערלין, אויגוסטן, 19.

עס ווערט אַלגעמיין ערוואַרטעט אַז דער רייכסטאָג וועט גוטהייסען די האַנדלונג פון דער דייטשער דעלעגאַציע ביי דער לאָנדאָנער קאָנפערענץ און וועט ראַטיפיצירען דעם אָפּמאך.

דער מיניסטאָרען - קאַבינעט האָט שוין געהאַנדעלט וועגען דעם אָפּמאך אויינשטימיג גוטגעהייסען דעם אָפּמאך.

סנאָודען וואַרנט פראַנקרייך

לאָנדאָן, אויגוסט, 19.

אין „מאַנטשעסטער גאַרדיען״ איז נעדרוקט אַן אינטערוויו מיט דעם פּרעמיער מיניסטער, פיליפּ סנאָודען, וועלכער וואַרנט פראַנקרייך ניט צו מאַכען נייע עקאָנאָמישע אָפּמאַכען מיט דייטשלאַנד, וואָס וועלען שעדיגען די ענגלישע אינדוסטריע. סנאָודען וואַרנט אויך די ענגלישע אינדוסטריאַליסטען, ספּעציעל די טעקסטיל און אייזען פאַבריקאַנטען, אַז זיי זאָלען זיין אויף דער וואַך.

דער ענגלישער פינאַנץ מיניסטער ניט ווייטער אָנצוהערעניש, אַז אויב עס וועלען נעמאַכט ווערען אַזעלכע האַנדלונגען וואָס וועלען שעדיגען ענגלאַנד וועט די לעצטע אָנהייבען שאַפער צו מאַנען די חובות פון פראַנקרייך.

פאַרהער פון ווייַ[illegible] ביים שיקאַגאָ-פראַצעס שוין פאַרענדיגט

לאָיערס וועלען איצט האַלטען זייערע שלום - רעדעס. — ריכטער וועט זיך נעהמען עטליכע טעג צו שטודירען די באַווייזע איידער ער וועט אַרויסגעבען דעם אורטייל.

שיקאַגאָ, אויגוסט, 19.

דער פאַרהער פון עדות ביים פראָצעס פון די סטודענטען לעאָפּאָלד און לאָעב, די מערדער פון ראָבערט פרענקס, איז היינט פאַרענדיגט געוואָרען. איצט וועלען די לאָיערס פון ביידע צדדים האַלטען זייערע שלום־רעדעס.

דער לעצטער עדות איז געווען דר. וו. קראָהען; וועלכער האָט ווידערהאָלט דאָס וואָס די פאַהרינע דאָקטוירים פון דער אָנקלאָגע האָבען געזאָגט, נאָמלעך, אַז די סטודענטען זענען געווען נאָרמאַל ווען זיי האָבען באַגאַנען דעם ברוטאַלען מאָרד און זיי זענען אויך איצט נאָרמאַל.

מען קאָן נאָך ניט זאָגען מיט זיכערקייט, אַז די מערדער, וועלען היינטיגע וואָך ווייסען זייער גורל. מיט אַ צייט צוריק האָט דער ריכטער ערקלערהרט, אַז עס וועט איהם נעהמען עטליכע טעג ביז ער וועט אַרויסגעבען דעם אורטייל. ער וויל פריהער גוט באַטראַכטען אַלע באַוויזע וואָס זענען פאַרגעבראַכט געוואָרען, האָט ער געזאָגט.

ריכטער דענטאַן האָט רעזיגנירט

ריכטער דזשיי. הערבערט דענטאָן, דער עלטסטער פאַלס קאָורט ריכטער, וועלכער איז אויך געווען אַ מיטגליד פון באָארד און פאַלס קאָמישיאָנערס, האָט מאָנטאָג אַריינגעגעבען זיין רעזיגנאַציע צום אַמעריקאַנישען אַדמיראַל און די רעזיגנאַציע איז אָנגענומען געוואָרען.

צוויי סאָוויעט-אַמבאַסאַדאָרען פאַראורטיילט צום טויט

טאַשקענט, אויגוסט, 19.

נאַראַלאַיעוו, דער קאָמיסאַר פאַר אויסלענדישע ענינים און קאָנעיעוו, קאָמיסאַר פאַר האַנדעל און קאָמערץ, פון דער אומאָפּהענגיגער סאָוויעט - רעפּובליק אין טורקעסטאַן, זענען פאַראורטיילט געוואָרען צום טויט פאַר באַשווינדלען דעם שטאַאַט.

נאָך עטליכע חויכע רעגירונגס־בעאַמטע האָבען געקראָגען שווערע תפיסה - טערמינען.

אַמעריקאַנער עקס-אַדמיראַל האַלט העצערישע רעדע געגען ענגלאַנד

וויליאַמסטאָן, מאַסס. אויגוסט, 19.

דער אַמעריקאַנער עקס - אַדמיראַל, וו. ראַדזשערס, האָט דאָ היינט געהאַלטען אַ רעדע פאַר „אינסטיטוט אוו פּאָליטיקס״, אין וועלכער ער האָט געזאָגט, אַז די באַוואָסטע אַנטוואָרטונגס - קאָנפערענץ, וואָס איז מיט דריי יאָהר צוריק פאַרגעקומען אין וואַשינגטאָן, איז אַרויסגערופען געוואָרען פון ענגלאַנד, וועלכע האָט דערמיט געצייגט ניט דער לאַזונג אַמעריקע זאָל אָבען אַ שטאַרקען פלאָט צו באַשיצען דעם אַנדעלס־פלאָט.

דער עקס - אַדמיראַל האָט געהאַלטען נאָך קלאָגען געגען ענגלאַנד. אַזוי האָט ער באַהויפּטעט, אַז ענגלאַנד באַהאַרעט דעם פעלקער - בונד און דער לעצטער טוט אַלעס וואָס ענגלאַנד וויל.

ראַדזשערס איז דער איינציגער פאַטריאָט וועלכער האָט מיט אַ וואָך צוריק געזאָגט, אין זעלבען פּלאַץ, אַז אַמעריקע דאַרף זיין גרייט צו אַרבעטען מעקסיקאָ אַדער קאַנאַדע, וואו איהר באַפעלקערונג זאָל זיך קענען אויסשפּרייטען.

אַטוירני דזשענעראַל אַנטזאָגט בייַ פאַר מעטיוס

אַטוירני דזשענעראַל ניקל איז עפּעס געבליבען ביי זיין פאַרהער וועגען פאַרקומען אין פאַלס קאָורט. ערשט ווען מען וועט איהם אָפּשיקען צו אַ העפטערען געריכט וועט ער קאָנען אָפּלייקען צום געריכט, אַז מען זאָל איהם אַרויסלאָזען אונטער בייל.

דזשייל ביז זיין פאַרהער וועט פאַרקומען אין פאַלס קאָורט. ערשט ווען מען וועט איהם אָפּשיקען צו אַ העפטערען געריכט וועט ער קאָנען אָפּלייקען צום געריכט, אַז מען זאָל איהם אַרויסלאָזען אונטער בייל.

ווייל שיסען זיין ליבעס-קאָנקורענט אויף טרעפט אַ פרעמדען

ניוייאָרק, אויגוסט, 19.

אַ פאַנאַיִש איז געכטען אויסגעבראָכען אַ צווישען די 2 הונדערט נעסט וואָס האָבען זיך פאַרזאַמעלט אין סיוויק האַל, ריטשמאָנד היל. אויף דער זילבערנער חתונה פון מר. און מרס. סיטאַרעלאַ, ווען זיי פאָלגט:

שבת, 23־טען אויגוסט — קלינער טאָג
מאָנטאָג, 25־טען אויגוסט — אויטאָ־מאָביל אינדוסטריע טאָג.
דינסטאָג, 26־טען אויגוסט — קינדער טאָג.
מיטוואָך, 27־טען אויגוסט — פאַבריקאַנטען און סוחרים טאָג.
דאָנערשטאָג, 28־טען אויגוסט — מוזיק און פרויען טאָג.
פרייטאָג, 29־טען אויגוסט — פרעס טאָג.
שבת, 30־טען אויגוסט — בלומען פעסטוויל טאָג.
מאָנטאָג, 1־טער סעפּטעמבער — ליי־באַר טאָג.
דינסטאָג, 2־טער סעפּטעמבער — אינטערנאַציאָנאַלער טאָג.
מיטוואָך, 3־טער סעפּטעמבער — פאַרמערס און הייזדרע טאָג.
דאָנערשטאָג, 4־טער סעפּטעמבער — טראַנספּאָרטייישאָן טאָג.
פרייטאָג, 5־טער סעפּטעמ. — רעוויו טאָג.
שבת, 6־טער סעפּטעמבער — קאָמ־יוניטי און פאַפאַרטס טאָג.

פראַנראַם פון דער עקסיבישאָן

קומענדען שבת עפענט זיך די נאַציאָנאַלע עקסיבישאָן און די טאָג פון דער עקסיבישאָן. זענען איינגעטיילט געוואָרען זיי פאָלגט:

שבת, 23־טען אויגוסט — קלינער טאָג
מאָנטאָג, 25־טען אויגוסט — אויטאָ־מאָביל אינדוסטריע טאָג.
דינסטאָג, 26־טען אויגוסט — קינדער טאָג.
מיטוואָך, 27־טען אויגוסט — פאַבריקאַנטען און סוחרים טאָג.
דאָנערשטאָג, 28־טען אויגוסט — מוזיק און פרויען טאָג.
פרייטאָג, 29־טען אויגוסט — פרעס טאָג.
שבת, 30־טען אויגוסט — בלומען פעסטוויל טאָג.
מאָנטאָג, 1־טער סעפּטעמבער — ליי־באַר טאָג.
דינסטאָג, 2־טער סעפּטעמבער — אינטערנאַציאָנאַלער טאָג.
מיטוואָך, 3־טער סעפּטעמבער — פאַרמערס און הייזדרע טאָג.
דאָנערשטאָג, 4־טער סעפּטעמבער — טראַנספּאָרטייישאָן טאָג.
פרייטאָג, 5־טער סעפּטעמ. — רעוויו טאָג.
שבת, 6־טער סעפּטעמבער — קאָמ־יוניטי און פאַפאַרטס טאָג.

אַנטיסעמיטישע דעמאָנסטראַציע ביי צוזאַמענקומען פון דייטש-פאָלקישע פּאַרטיי

בערלין, אויגוסט, 19, (איטאַ).

אַ דעמאָנסטראַציע פון דייטשע אַנטיסעמיטען איז פאָרגעקומען נעכטען אין דער שטאָדט וואו עס איז אָפּגעהאַלטען דער פאָלקישע פּאַרטיי.

אַנטיסעמיטישע רעדנער זענען געהאַלטען געוואָרען פון גראַף רעוויענטלאָו און דאָקטער דינטער. דער לעצטער האָט גרויסע דייטשע שריפטשטעלער שילער און נעטהע.

לודענדאָרף האָט זיך באַטיילינט אין צוזאַמענקומען אָהנע אויך אַ אַנטיסעמיטישע אויינע פון די ניפּטינסטע אַנטיסעמיטישע רעדנער.

פרעסע פאָדערט באַפרייאונג פון ציון פיהרער

בערלין, אויגוסט, 19, (איטאַ).

די נאַנצע דייטשע פּרעסע פאָדערט די באַפרייאונג פון דעם ציון - פיהרער, דר. קלייי, וועלכער איז אַרעסטירט געוואָרען אויף אַן אומבאַגרינדעטער קלאָגע אַז ער האָט געהאַלטען זייגעס אַ קלייענע אויפפיהרונג.

דעם שאָס האָט אָפּגעפייערט דער צוואַנציג יעהריגער אַרטור סיטאַרעלאַ און עס איז שפּעטער פעסטגעשטעלט געוואָרען אַז דער קרבן איז געווען אַ צומער ליינער. געצילט האָט דער שיסער אויף אַן אַנדערען, אויף פרענק אַרטורא, וועלכער איז זיינער אַ ליבעס - קאָנקורענט.

ביידע בחורים האָבען זיך געליבט אין מיס מערי אַמבראָזיאָ, וועלכע ווערט באַטראַכט אַלס די שעהנסטע מיידעל אין ריטשמאָנד היל.

אַ טאָג נייעס אין טאַראַנטאַ

סטענדערד טעאַטער קאָמפּאַניע קומט היינט

די אידישע טעאַטער קאָמפּאַניע, מיט הענריעטאַ שנייצער און סעם אויערבאַך בראַש, וועלכע וועט שפּילען דאָ סעזאָן אין סטענדערד טעאַטער, קומט היינט אָן אין טאָראָנטאָ.

טרוקענע כחות זענען גרייט צום קאַמף

די אַנטאַריאָ פראָהיבישאָן יוניאָן האָט שוין גרייט געמאַכט איהר קאָמפּס פראָנראַם צו דעם קומענדען ליקער־פלעבעסציט. דער רעוואָרענד אַלבערט מור וועט אָנפיהרען דעם קאַמף פאַר פראָהיבישאָן.

פרוי פאַרוואונדעט פון אַן אויטאָמאָביל

מרס. שאַרלס באַשעל, פון 314 גלעדסטאָן עוועניו, איז מאָנטאָג פאַרוואונדעט געוואָרען פון אַן אויטאָמאָביל. דער אומגליק האָט פּאַסירט אויף קאַנקאָרד עוועניו.

סודאַן געשטעלט אונטער קרינגס-צושטאַנד

ווייטערדיגע אומרוהיגן ברעכען אויס אין סודאַן. — ענגלישע רעגירונג ערקלערהרט, אַז סודאַן מוז בלייבען די געמיינשאַפטליכע דאָמיניאָן פון ענגלאַנד און עגיפּטען.

קאַירא, אויגוסט, 19.

קרינגס־צושטאַנד איז ערקלערהרט געוואָרען אין סודאַן, נאָך דעם ווי עס זענען אויסגעבראָכען נייע אומרוהען. די ידיעה ווערט געבראַכט היינט פון דער צייטונג „סייאַסיאַ״.

לאָנדאָן, אויגוסט, 19.

דער עקטינג הייקאָמישיאָנער פון עגיפּטען האָט געכטען אַרויסגעבען אַ סטייטמענט, אַז די ענגלישע רעגירונג האלט זיך פאַראַנטוואָרטליך פאַר דער אָרדנונג אין סודאַן און וועט זעהן אַז אָרדנונג זאָל אויפגעהאַלטען ווערען.

אין דעם סטייטמענט ווערט ערקלערהרט, אַז סודאַן מוז בלייבען די געמיינשאַפטליכע דאָמיניאָן פון ענגלאַנד און עגיפּטען און עס וועט ניט טאָלערירט ווערען קיין שום זאַך וואָס קאָן שטעלען אין געפאַהר דיזען סטאַטוס פון סודאַן.

הערצל׳ס אַלמנה האָט געקלאָגט, אַז ציוניזם האָט צוגענומען איהר מאַן

וואַרשאַ, אויגוסט, 19, (איטאַ).

דאָקטאָר נאַטליעב שרייבער אין הינען „נייער היינט״ אין שריפטן מיט האָנס הערצל׳ס שמד׳ן זיך, אַז ביי דער לויה פון דר. הערצל האָט די אַלמנה געקלאָגט: „איהר, ציוניסטען, האָט אַוועק גערויבט מיין מאַן און צוגענומען דעם פאָטער פון די קינדער. ער האָט איך גאַנצען באַלאַנגט צום פאָלק און עס איז גאָרנישט געבליבען פאַר דער אַמאָליגער״.

דר. נאַטליעב שרייבער, ווייטער, אַז ער האָט מיט אַ צייט צוריק געפרעגט ביי ציוניסטען אין לאָנדאָן צי זיי וויסען עפּעס וועגען הערצל׳ס זון און האָט געקראָגען דעם ענטפער, אַז זיי האָבען ניט מיט איהם קיינע באַציהונגען.

לאַרד ביוועדברוק צוגאַסט אין טאַראַנטאַ

לאַרד ביוועדברוק, דער באַוואוסטער ענגלישער צייטונגס - אַרויסגעבער, געפינט זיך איצט צוגאַסט אין טאַראַנטאַ.

אין אַן אינטערוויו האָט לאַרד ביוועדברוק ערקלערהרט, אַז די דעוטשלאַנד דער לאָנדאָנער קאָנפערענץ וועלען פיהרען צו אַ בעסערער עקאָנאָמישער לאַגע אין אייראָפּע פון וואָס אויך קאָנאָדע וועט פּראָפיטירען.

אויף אַ פראַגע ווי לאַנג עס וועט זיך האַלטען די ענגלישע לייבאַר רעגירונג האָט לאַרד ביוועדברוק געענטפערט, אַז עס וועגדט זיך אין דעם וועלכער פּלייגעל עס וועט באַהערשען די קאָנסערוואַטיווע פּאַרטיי. אַז אַלע פּאַרטיי זאָל באַהערשט ווערען פון דעסטאָן פּלייגעל וואָס מיינען, אַז זיי וועלען ניט דערלאָזען צו אַ פאַרשטענדיגונג מיט די לינקע־אַלען — דאַן האָט די לייבאַר רעגירונג אַ געלעגענהייט צו בלייבען לאַנג ביים רודער. לאַרד ביוועדברוק איז דער אַרויסגעבער פון „הייליי עקספּרעס״, „באַנדיי עקספּרעס״ און „איוועניג סטענדערד״.

קלעניק אין סאַרניאַ אונטער בייל

סאַרניאַ, אויגוסט, 19.

דזשאַרדזש נאַרנער, וועלכער איז אָנגעקלאָגט אין באַשמוצען אַ הינע קאַטוליש קירכע, איז געכטען אַרויסגעלאָזען געוואָרען אונטער פּויצען טויזענט דאָלאַר בייל.

נאַרנער איז אַ באַקאַנטער מיטגליד פון קו קלוקס קלאַן. ווען ער איז אַרויס פון פאָלס קאָורט איז ער באַגריסט געוואָרען פון אַ גרויסער גראָפּע לעניעקס.

היינט אַ קאָן תורה פאַריאַמלונג

היינט אוועגט 9 אַ זייגער וועט אין ציון אינסטיטוט פאַרקומען אַ פאַרזאַמלונג, מיט׳ן צוועק צו אָרגאַניזירען אַ קאַ מיטעט פאַר׳ן קאָן תורה פאָנד.

די איינלאַדונג וועלכע איז אַרויסגעשיקט געוואָרען איז אונטערגעשריבען פון אַלע הינע אַרמאַראַקעישע רבנים און שוחטים־פאַרטרעטער.

די פאַרזאַמלונג וועלען אָרגעניזירט ווערען פון מ. לעווין, אַרגאַניזער פון׳ם פאָנד.

ירושלימ׳ער סוחרים זענען געגען טאַריף

ירושלים, אויגוסט, 19, (איטאַ).

די הינע סוחרים האָבען היינט באַשלאָסען שיקען אַ דעפּוטאַציע צו דער רעגירונג מיט אַ פאָרלאַנג, אַז די נייע פאַראָרדנונג וועגען אַפּצאָהל אויף פאַרשיעדענע אַרטיקלען זאָל נאָך פאַרלויפיג ניט דורכגעפיהרט ווערען.

פרוי פון לאַיער שולמאַן שטאַרבט אויף׳ן אָפּעראַציאָנס טיש

אַן אומגליק, וועלכען קיינער האָט ניט ערוואַרט, האָט געכטען פּאַסירט אין איינער פון די הינע אָנגעזעהענסטע אַמעריקאַנישע פאַמיליעס, אין דער הויז פון לאָיער פ. שולמאַן.

מרס. שולמאַן האָט באַשלאָסען צו אָפּעריִרען זיך אויף דער נאָז, און נעכטען צעהן אַ זייגער האָט געזאָלט פאַרקומען די דאָזיגע אָפּעראַציע, אין דזשענעראַל האָספּיטאַל, אָבער נאָכדעם ווי מען האָט איהר איינגעגעבען דעם שלאָף־מיטעל, איז די שוין מעהר ניט אויפגעשטאַנען פון׳ם אָפּעראַציאָנס־טיש.

מרס. שולמאַן איז געווען גוט באַקאַנט אין די הינע ציוניסטישע אין „הדסה״ קרייזען, און איז געווען טעטיג אין פיעלע קהל׳שע אונטערנעהמונגען.

די פאַרשטאָרבענע, וועלכע איז געווען 27 יאָהר אַלט איבער אַ מאַן, פּוירסי שולמאַן, און 2 קינדער, פיער און איינס און אַ האַלב יאָהר אַלט. מרס. שולמאַן איז געווען אַ געבוירענע פון קוויבעק (דזשענט גאַרדנער), און די לויה וועט זיין היינט 3 אַזייגער נאָכמיטאָג פון איהר וואוינונג 138 אינדיען גראָוו. צו דער לויה ווערען ערוואַרט איהרע עלטערן פון קוויבעק.

ווי עס ווערט מיטגעטיילט האָט מען דער פרוי געגעבען אַ צו שטאַרקע דאָזע פון דעם שלאָף־געטראַנק און דאָס זאָל האָבען געפיהרט צו איהר פריה־צייטיגען טויט.

דער קראַנער האָט גלייך פאַראָרדענט אַן „אינקוועסט״ וועגען די אורזאַכען פון דעם טויט.

אָנגעקומענע שיפען

„באַטספאַרד״ פון לאָנדאָן - אין מאָנטרעאַל.
„קאָלעדאָניען״ פון אייוואַנאַמאוטה אין מאָנטרעאַל.
„מאָנדיוויזאָ״ פון מאָנטשעסטער - אין מאָנטרעאַל.

אַמעריקאַנער נעסידנעפּט אין מעקסיקאָ

מעקסיקאָ, סיטי, אויגוסט, 19.

דער אַמעריקאַנער קאָנסול אין דער שטאָדט דוראַנגאָ האָט געלאָזט וויסען צום הינען אַמעריקאַנישען פאַרטרעטער אַז דאָרט איז געקידנעפּט געוואָרען אַן אַמעריקאַנער בירגער מיט׳ן נאָמען בעראַסאָ.

אַ טאָג נייעס אין טאַראַנטאַ

סטענדערד טעאַטער קאָמפּאַניע קומט היינט

די אידישע טעאַטער קאָמפּאַניע, מיט הענריעטאַ שנייצער און סעם אויערבאַך בראַש, וועלכע וועט שפּילען דאָ סעזאָן אין סטענדערד טעאַטער, קומט היינט אָן אין טאָראָנטאָ.

טרוקענע כחות זענען גרייט צום קאַמף

די אַנטאַריאָ פראָהיבישאָן יוניאָן האָט שוין גרייט געמאַכט איהר קאָמפּס פּראָגראַם צו דעם קומענדען ליקער־פלעבעסציט. דער רעוואָרענד אַלבערט מור וועט אָנפיהרען דעם קאַמף פאַר פראָהיבישאָן.

פרוי פאַרוואונדעט פון אַן אויטאָמאָביל

מרס. שאַרלס באַשעל, פון 314 גלעדסטאָן עוועניו, איז מאָנטאָג פאַרוואונדעט געוואָרען פון אַן אויטאָמאָביל. דער אומגליק האָט פּאַסירט אויף קאַנקאָרד עוועניו.

סבריא, אַז נע׳נט׳ער מאַן האָט ער-מאָרדעט געליבטע פון „קיד מעקאַי״

לאָס אַנזשעלעס, אויגוסט, 19.

מרס. איוואַ מאָרטין, אַ שכנה פון דער ערמאָרדעטער מרס. מאָרס, די לעצטע געליבטע פון דעם פּיוטער „קיד מעקאַי״, האָט היינט עדות געזאָגט פאַר דער קאָנטי גרענד דזשורי, אַז זי און זיכער דאָס דער מאַן וועלכער איז אַנטלאָפען פון מרס. מאָרס אַפּאַרטמענט, אַ פּאָר מינוטען נאָכ׳ן מאָרד, איז געווען אַלבערט מאָרס, דער נע׳נט׳ער מאַן פון דער פרוי.

דאָס עדות־זאָגען פון דער פרוי און דער פאַקט אַז מרס. מאָרס האָט איהר פאַרמעגען אין פאַרזיכערונגס - פּאָליסי אָפּגעשריבען צוגונסטען דעם מאַן וואַרפט אַ נייע ליכט אויף דער טראַגעדיע.

„קיד מעקאַי״ וועלכער זיצט אין תפיסה אויפ׳ן פאַרדאַכט, אַז ער איז דער מערדער פון דער פרוי ווייזט אַרויס סימנים פון משוגעת, ווי עס ווערט באַהויפּטעט אין די פּאָליציאַישע קרייזען.

מיניסטער אַלבערט אַנטאַ

דאָס אַנזשעלעס, אויגוסט, 19.

מרס. איוואַ מאָרטין, אַ שכנה פון דער ערמאָרדעטער מרס. מאָרס, די לעצטע געליבטע פון דעם פּיוטער „קיד מעקאַי״, האָט היינט עדות געזאָגט פאַר דער קאָנטי גרענד דזשורי, אַז די און זיכער דאָס דער מאַן וועלכער איז אַנטלאָפען פון מרס. מאָרס אַפּאַרטמענט, אַ פּאָר מינוטען נאָכ׳ן מאָרד, איז געווען אַלבערט מאָרס, דער נע׳נט׳ער מאַן פון דער פרוי.

הייסט אַ קאָן תורה פאַריאַמלונג

ירושלימ׳ער סוחרים זענען געגען טאַריף

אַמעריקאַנער נעסידנעפּט אין מעקסיקאָ

„דעם גענעראלס טאכטער"

א ראמאן פונ'ם באריהמטען דייטשען ראמאניסט

ב. קעלערמאן

(פארזעצונג)

נאר דא איז דער קליינער אלטער הערבסט פלוצלינג געלם געווארען, ער איז פארוואנדעלט געווארען אין א נער בעל־וואלקען און זיך צוזאמענגעגאסען מיט די איבערגע גרויסע געבעל־וואלקענס, וואס האבען דאן באדעקט די גאנצע שטארס...

אין א האלבע שעה ארום איז דער גענעראל ווידער געזעסען ביים שרייב־טיש, איינער אליין.

ציטראנען און שטארק פארטראכט. האט ער מיט מעסער און גאפעל צובראָ־קעלט א שטיק קאלט פלייש און זי אריינ־געלעגט פון גרויסען טעלער צו זיך אין מעלער אריין. ער האט אויסגעצויגען זיין האנד זיך אנצונעמען א גלאז וויין, נאר זיין האנט איז ווי פאראלזירט גע־ווארען.

קאלט, שרעקליך קאלט. אן אייזיגע קעלט־האט איצט געהערשט ביי איהם אין ציממער.

קאלט נים קוקענדיג אייף דעם, וואס דער אויוועז איז געווען שטארק אנגעהייצט און האט געגליהט פון הייץ, ער האט אויסגעצויגען זיינע הענט צום אייוועז כדי זיך אנצעווארעמען אין דייטש־ליך געזעהן אז דאס אייזערנע טירעל פון אייוועז אין הייט ווי פייער — אזוי איז עס געווען אנגעגליהט. אבער מערקווירד־ליג, ער האט נים געשפירט קיין שום ווארעמקייט אין די צום אייוועז אויס־געצויגענע הענט. נאר ערשט דאן, ווען ער האט מיט זיינע לאנגע נעגעל זיך אנגעריהרט צום אנגעגליהטען אייזערנעם טירעל פון אייוועז, האט ער ערשט דער־שפירט א הויך פון ווארימקייט. אן אייז־ינער ליפט־שטראם האט געבלאזט ארום און ארום.

וואנדערבאר — זייט יענעם טאג האט זיך אנגעהויבען אזעלכעס! דייט־ליך דערמאנט ער זיך, ווי דאס שניי־בלויע געזיכט מיט די פארגליווערטע אויגען האט אריינגעקוקט דורך די שוי־בען פון פאיע. ער האט זיך ואנאר דער־מאנט אזא קליינינקייט, ווי ער איז ברוטו געווארען, וואס דער אלטער האט אריינ־געלעגט זיין ברייף אין א גרינער קאר־פערטע, דערמאנט זיך אן אלץ פונקט ווי דאס זאל האבען פארגעקומען ערשט געכטען.

זייט יענעם טאג האט א מאדנע אונרוהיגקייט אין אן אויסטערליש גע־פיהל אויף שטענדיג באהערשט דעם גע־נעראל'ס נשמה, אין פון דעם דאזיגען געפיהל האט ער זיך ער הייס בשום אופן נים געהאנט באפרייען. באין אופן עס נים געקענט פאראנען פון זיך, וואס מעהר ער האט זיך באמיהט דאס געפיהל צו פאריאגען, אלץ מעהר און שטארקער האט עס איהם באהערשט.

אומעדום האט ער געזעהן דעם דא־זיגען קליינעם האלב משוגענעם אלטען מאן. וואו דער גענעראל האט א וואך געטאן מיט'ן איין, האט ער זיך אויף איהם אנגעשטויסען. ער האט איהם באַ־גלייט ווי א שייטען — אין אייף קיין רגע איהם נים פארלאזט, ער פלעגט איהם טרעפען פאר זיין הויז, אין דער געדאנק, ביי דראַ'ס ווילע, אונטער די לינדען, ווען דער גענעראל איז זאנאר געזעסען ביי דער ארבייט אין ווען ער פלעגט דע־מאלט ארויסקוקען אויף א רגע אין גאס ארויס — פלעגט זיין בליק אפילו דע־מאלט זיך אנשטויסען אויפ'ן אלטיטש־קען.

יא, אט דער משוגענער אלטער מאן האט ביי איהם אוועקגערויבט זיין רוה און פאר'סמ'ט זיי רוהיג נעמיט. ער איז קען מען זאגען, געווארען דעם גענע־ראל'ס מלאך המות און ער איז ספעציעל אהער, קיין בערלין, געקומען איהם דאס לעבען צו פאר'סמ'ען!...

אן איינבאשרייבליכער שמערץ אין ביטער געפיהל האט, ווי א מיהלשטיין, געפרעסט דעם גענעראל'ס הארץ. אין זיין בייטען פעלד־מאנטעל, וואס איז דערגאנגען ביז צו דער פארלאנג, האט ער איינגעשפרייזט איבער'ן צימער.

אויף זיין שרייב־טיש איז געלעגען רוט'ס לעצטער ברייף. דער ברייף איהר דער האט זיך געענדיגט מיט די ווער־טער: „די וואס האט דיך ליעב געהאט, פאפא, און ליעבט דיך נאך עד הייס".

זי איז נעגען איהם באגאנגען אן עולה, א גרוים אומרעכט. ס'איז אבער א פראגע, אויב זי איז אין דעם שולדיג. שולדיג אין דעם איז טאקע נאר ער אליין, וועלכער האט זיך אזוי ווענג איבערגע־געבען מיט זיין טאכטער, וועגען איהר אזוי ווענג זיך געקומערט; זיך קיין מאל נים באמיהט צו פארשטעהן ווי ס'געהער צו זיין, איהר אינערליך מאראליש וועל־טעל, נאר מעהר פון אלץ האט דעם גע־נעראל פארדראסען אין קיין זאך האט איהם נים פארשאפט אזוי פיעל ביטערע אין שטארקע יסורים, ווי דער געדאנק, אז ס'האלט איהם פאר'ן שולדיגען אין זיין טויט, אז נאר ער איז שולדיג אין דעם טויט פונ'ם יונגעמאן, וועלכער האט זיין טאכטער געליעבט. נאט אין הימעל, ס'ארא פאלשע אין זינלאזע באַ־שולדיגונג אין ווי קען דיר, טאכטער'ל מיינס, איינפאלען אזעלכעס אין געדאנק, ווי קענסט אזעלכע ווערטער אריסרי־דען, אזוי מיינען און אפען דאס ארויס־זאגען?

די שטילקייט האט געלויערט. לויע־רענדיג און פול מיט שנאה האט איהם ארומגערינגעלט די איינזיגע לופט. רוט'ס ברייף, פול מיט שרעקליכע פארוואר־פען, איז פלוצלינג ארויסגעפאלען פון זיין האנט, קיין ספק נים: ער איז אין צימער נים אליין.

ניין, נים אליין! נאר עמיצער, — עמיצער'ס גייסט געפינט זיך דא אונ־געזעהן מיט'ן פשוט'ן אויג...

ווידער האט זיך באוויזען דער לאנ־גער גרויער מאנטעל דורכ'ן צימער, דער גענעראל האט א דרעה־געטאן דעם קנע־פעל פון לאמפ, ס'איז געווארען ליכטיג, אבער, גאטרליך, האט מען שוין קיינעם נים געזעהן, דער גענעראל האט אבער נים געפעגלט, ווי עמיצענס א בליק איז אויף איהם געווענדעט און דער דאזיגער בליק פארלאזט איהם נים אויף קיין רגע, וואו ער זאל נים זיין אין וואו ער זאל זיך נים קעהרען...

פארזיכטיג, מיט ציטערענדע פינ־גער, האט דער גענעראל אפגערוקט דעם פארהאנג אן א זייט, ער האט פאמע־לעך געעפענט דעם פענסטער און האט אריינגעקוקט דורך א שפאלט אויף דער פינסטערער גאס.

דער גענעראל האט געפיהלט, אז זיין הארץ הערט אויף צו קלאפ, אין אט אט פלאצט עס אין גאנצען.

ער האט נים געהאט קיין טעות!

פון יענער זייט וואנט, ביים פענ־סטער איז ער טאקע געשטאנען, דער קליינער האלב־משוגענער אלטער מאן, — ער איז געשטאנען אנטקעגען פענסטער עפעס מיט צוויי געשפאלטען, צוויי־מע־נער, איינעם א הויכען אין דעם אנדע־רען א קליינעם. דער הויכער מאן האט זיך געלאזט געהן צו דער הויז־טיר, אבער דער קליינער אלטער מאן האט איהם גע־רופען צוריק און יענער האט איהם גע־פאלגט אין זיך צוריקגעקעהרט צום פענ־סטער, זיי האבען אלע דריי צווישען זיך גערעדט, האבען געמאכט מיט די הענט, געטייטעלט מיט די פינגער אויף די פענ־סטער. אויף דעם גענעראל! דערנאך זענען זיי אוועקגעגאנגען פון דאנען. אין די טונקעלהייט האט זיי אלע דריי אין ניכען פארשלונגען.

שטיל און פארזיכטיג האט דער גע־נעראל פארמאכט דאס פענסטער און אראפגעלאזט דעם פארהאנג. די לופט אין צימער איז געווארען נאך קאלטער, נאך אייזיגער, ווי פריהער. א קאלטער נעבעל איז דורכ'ן פענסטער אריינגע־קראכען אין צימער אריין. יא, קיין ספק נים: די נאנצע וואוינונג איז איצט אנגעפילט מיט א געריכטען נעבעל.

רוט'ס ברייף, וואס איז אדריסינ־פאלען פון גענעראל'ס האנט, האט זיך געוואלגערט אויף דער פארלאנג. דער גענעראל האט זיך קרעכצענדיג, איינגע־בויגען אין איהם אויפגעהייבען.

רוט האט מיט איהרע פאליטישע איבערציינונגען בכלל אין מיט איהר שטעלונג צו דער אלטער דייטשער אריס־טאקראטיע בפרט, פארשאפט דעם גע־נעראל פיעל יסורים, נאר איין נאט אין הימעל איז אן עדות אין ווייסט, אז ער איז גרייט יעדע הגע מוחל צו זיין זיין טאכטער איהרע גרויסע פעהלערען, אבי זי זאל זיך נאר צוריקקעהרען אהיים, זי וועט שוין מעהר נים האבען קיין סיבה ברוגז צו זיין אויף איהר פאטער און איהם שארף פארארטיילען פאר זיינע פאליטישע איבערציינונגען און אפגע־שטאנענע וועלט־אנשויונג. מ'קען דאך נים לייקענען, אז ער, דער גענעראל, האט די לעצטע צייט געהאט מיט מודה צו זיין, אז פיעל פון די פארערונגען, וואס האט פאלק שטעלט ארויס, פארדר־נען טיילווייז דערפילט צו ווערען, אז פיעל פרעטענזיעס זייערע זענען פאל־שטענדיג גערעכטע אין פארדרינען אז זיי, די דאזיגע פרעטענזיעס, זאלען נאכגע־נעבען ווערען. בכלל איז דער גענעראל איצט גומה פיעל נאכצוגעבען און האלט, אז מ'איז נויטיג צו פארזיכערען דאס פאלק פולע פרייהייט. ווען זיין טאכטער רוט האלט, אז דאס איז נויטיג תיכף ומיד צו טאן און נים אפצולעגען אין לאנגען באנק אריין און אפקומען בלויז מיט חבטחות — איז ער איצט צו יעדער רגע גרייט אלץ נאכצוגעבען. צו יעדער רגע! צו יעדער מינוט!

זי זאל אבער תיכף צוריקקומען אהיים! — יא, צוריקקומען. פארוואס קומט זי נים צוריק? וואס טוט זי דארט אין דער פרעמד? ער איז אלט. זיין לע־בען איז געווארען צומאלט דורך דער אכזריות'דיגער האנט פון דער צייט און די לעצטע געשעהענישען. וואס פאר א ממשות, מ'שטיינס געזאגט, האט איצט זיין לעבען, איין בלאז פון ווינט און ער פאלט־אום. ווי אן אונטערגעהאקטער בוים, כדי קיין מאל זיך שוין נים אויפ־צוהייבען. און וואס פאר א זין האט איצט זיין אונטערגעגראבען לעבען אהן האפ־נונג, אהן יעדער האפנונג? איינגע, וואס ער פארמאגט נאר אויף דער וועלט, איז זי אליין — זיין טייערע בת יחידה, און מעהר קיינעם נים.

ווי דערלעבט מען שוין, גאטעניו, די גליקליכע שעה, זי צו דערזעהן צור־ריקקומען אהיים! און ער מוז זי געפי־נען און פועל'ן ביי איהר, זי זאל צוריק־קומען אהיים. ס'מוז זיין וואס ס'איז, און ער וועט זי אפבוכען און זעהן מיט אלע מעגליכקייטען, האט ביי איהר צו פועל'ן. נאך מארגען אין דער פריה וועט ער זיך לאזען געהן איבער דער שטארט זי אפצוזוכען. זי איז די טעג געווען אין בערלין, — דאס ווייסט דער גענעראל ווייער — וועט אפט אהער צו פאה־רען, וואהרשיינליך וועט זי מארגען אויך זיין אין דער שטארט. וואונדערליך האט זי שוין צוויי מאל געזעהן אין בערלין. ער וועט צו זי בעטען זיך מרחם צו בעטען. ער וועט זי בעטען זיך מרחם צו זיין אויף זייגע אלטע יאהרען, אריינ־נעהן אין זיין ביטערער לאגע פון א פאר־לאזענעם פארצווייפעלטען מענשען אין פאטער. קיין מאל אויף זיין לעבען האט דער גענעראל נאך קיינעם נים געבעטען וועגען וואס ס'איז, זיין איינגעבוירענער שטאלץ און מענשליכע ווירדע, דאס באַ־וואוסטזיין פון זיין הויכען אמט האט איהם קיין מאל נים ערלויבט וועמען עס איז פון וואס ס'איז צו בעטען. אין אויב זי וועט עס פון איהם פארלאנגען, אויב זי וועט נים איינגעהן אהן א בקשה פון זיין זייט אויף דעם, — וועט ער דאס מאל מוזען זיך אראפלאזען, פארגעסענ־דיג ווער ער איז, און זי בעטען, בעטען ווען מ'וועט דארפען, אויף די קניה...

דער, גענעראל האט דעם גענעראל אנ־גענהויבען שווינדלען אין קאפ, אזוי שטארק, אז ער האט נים געקענט איינ־שטעהן אויף די פיס, אין האט זיך א וואך געטאן אין פאטעל, ער האט זיך א כאפ־געטאן פאר דער ברוסט. זיין הארץ?... וואס איז דא אזוינס פארגע־קומען?...

(וועט פארגעזעצט)

א שטאדט וואקסט

ירושלים, (א. י. ק.).

דער נייער קווארטאל נעבען ירושלים, וועלכער איז געגרינדעט געווארען אויפ'ן באדען, וואס דער קרן קימת האט אפ־גענעבען אין פאקט צו דער מזרחי גרו־פע „מקור חיים" און אויך פארזארגט מיט וואסער, בויט זיך זעהר שנעל און וואקסט ממש פון טאג צו טאג.

ערשט צוריק מיט איינינע מאנא־טען איז געלעגט געווארען דער ווינקעל־שטיין פון דער ערשטער הויז אין דעם שטעדטעל, און איצט זענען דארט פארען פארענדיגט 17 הייזער, ווי אויך איי־נגיג שטאלען. איינינע מיטגלידער פון הער גרופע וואוינען שוין דארט און האַ־בען שוין אנגעפאנגען איינארדנען זייע־רע ווירטשאפטען.

דייזער נייער קווארטאל ליגט נעבען דער אייזענבאהן ירושלים־יפו, 1½ קי־לאמעטער פון ירושלים, און ענטוויקעלט זיך זעהר שנעל, דערהויפט צוליעב דער „מחצבה" (שטיין־ברעכעריי) פון „סולל בונה", וועלכע געפינט זיך נעבען איהם, און די ערשטע, אין ירושלים, פאבריק פון צעמענט־צינגעל, וועלכע איז דארט ערעפענט געווארען און מיט וועמען צי־געל מען באנוצט זיך שוין פאר די גע־ביידען אין דעם נייעם ישוב.

Educational

א ביזנעס עדיוקעישאן צאהלט זיך.

אונדערטער סטודענטען פארדיענען וועג־ענטליך פון דריסיג דאלאר און העכער. איהר קענט אנהויבען יעדען טאג, אין אוועגס קלאסען.

די קלענסטע פרייזען ווי אין יעדען אנדערען סטענדערד ביזנעס קאלעדזש. א פלאץ פאר יעדען גראדואירטען. שרייבט, קומט אדער טעלעפאנירט. קענעדע ביזנעס קאלעדזש, קאלעדזש און ספעדיינג.

סטענדערד אפהאלסטערינג קא.

מיר זענען ספעציאליסטען אין אפהאלסטערען אין רעפעירן פוירניטשור

צו מעסיג פרייזען. — עסטימייטס פריי.

טעלעפאן טריניטי W 9830

יעקב מ. בענעט

(וויי בענעט און קעמפבעל)

באריסטער. פאליסיטערס

נאטאריוס פ. נ. ל.

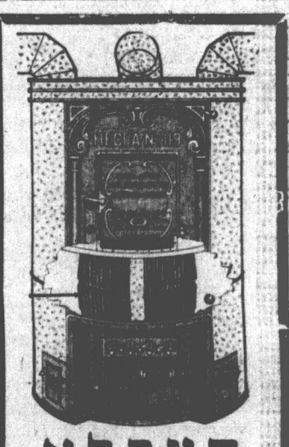
2901 ראנדאלף סט. ווענט סטראנאנד

טעלעפאן רושאנגשאן 8077

וואוינונג טעלעפאן רושאנגשאן 0859

WILSON'S FLY PADS

הרג'עט זיי אלעמען, און אויך די מיקראבען. 010. א פעקיל ביי דראגיסטען, גראסערס און דזשענעראל סטארס.



העקלא פוירנייסעס

שפארען

1 טאן אין 7

האט פאטענטירטע פיוזד דזשאינטס, א שטאל געקארבטען לייוועד, א רונדען „פאט" און וואסער־קען. מיר אינסטאלירען עס קאמפליט, אריינרעכענענדיג די קארפענטער ארבייט און אינ־סטאלייישען. מר. וועלש סיניאר האט די אויפזיכט איבער אלע ארבייטען, און איהר קענט זיך פארלאזען צו באקומען א גוטען דזשאב.

A. WELCH & SON

א. ווערש און זוהן

304 קווין סטריט ווענט

טעלעפאן עדלייד 1300

עלעקטרישען

הויז ווייערינג און ריפיירס, עסטי־מיטס. קיין דזשאב צו גרויס אדער צו קליין. קיין שאדען צו די דעקאָרא ציעס ביים פיקסען.

מיר סופלייען אויך מיט עלעקטריק פיקטשורס און לעמפס.

סוירוויס עלעקטריק קאמפאני

166 מארקהאם סטרעט.

טעלעפאן טריניטי, W 9276.

27 באלדווין סטריט

טעלעפאן טריניטי J 3248

מיידלאך און ווייבלאך

ארדערט אייערע דרעסעס ביי

מרס. גלאסמאן

מיט 5 דאלאר א דעפאזיט קענט איהר ארדערען די שעהנסטע און סט־יי־לישסטע דרעסעס צו בילינע פרייזען. אויב נים צופרידען קריגט איהר אייע־איינער ווארע, נוט און בילינ.

16 בעלווין עוועניו

טעלעפאן טריניטי J 0538

פארלאנגט

Want Ads.

פארלאנגט א גוטען אפרייטאר פאר קינדער דרעסעס, סטעדי ארבייט, גוטע ווייידשעס. פרעגען מאדעל סקוירט קא. 172 קינג וועסט.

6967-8-20)

פארלאנגט א מיידעל אדער פרוי צו הויז ארבייט ביי א קליינער פאמיליע, מוז קענען קאָכען, ווייליג צו צאהלען 40 דאלאר א מאנאט, גוט היים, סטעדי פאר זישאן. פרעגען טעלעפאן דזשאנקשאן 5148.

6457-8-22)

פארלאנגט א יונגע מיידעל צו לער־נען מיליגערי. פרעגען 364 יאנג סטריט.

6469)

געפונען א פאקעט בוק מיט געלד אויף דאנדעם נעבען ספעדיינג. פרעגען 36 לענגערד עוועניו.

6468)

PERSONAL

Aristocratic Correspondence

Are you lonely or alone? We have connections with wealthy, refined ladies and gentlemen in all parts of the country, desiring suitable correspondence. Object matrimony, if suited. For full particulars address J.D.B., Post Office Box 75, Station B., Brooklyn, N.Y.

בוק האט געמופט

בוק און קאָמפאני, טיילארס, טריי־מינגס האט געמופט אין 69 דאנקען סט. נער קווין, עפליכע טירען איסט פון געוועזענעם פלאץ. קאָנטרי אדרעסס פינקטליך אטענדעט. פיקטשורס צו פאר־קויפען.

1934-8-24)

נעלט צו אנטלייען

אויב איהר דארפט געלט אויף ערש־טע, צווייטע אדער דריטע מארט־גיידזשעס סעקיוריטי, טעלעפאנירט אדער זעהט מיך

מ. קאבלענס

81 ליפינקאט סטריט.

טריניטי J 6952

ביינעס שאנסעז

Business Chances

פייפער הענינג און פיינטינג

איך מאך די בעסטע דזשאבס אין פיינטינג און פייפער הענינג. גוט אין בילינ. בעסטע צופרידענהייט. טעלעפאן נירט גלייך. טריניטי F 8316

מ. קורשענבוים, 100 דענסאן עוו.

פייפער הענגער און פיינטער

איך מאך באקאנט מיינע קאָסטומער דאס איך מאך איצט א בארגיין אין פייפערען און פיינטען, בלויז צו הלבע פרייזען.

ב. שאפירא 119½ באָרדען סטריט

טעלעפאן טריניטי W 9525

6163-8-22)

פייפער הייننינג און פיינטינג

די פריסיער פיינט און פייפער סטאָר גיט אייך איצט דעם בעסטען טשאנ־ז צו דעקאריירען אייערע הייזער, בילינ אין נוט, וואס קיינען קען נים ביטען אונזערע פרייזען. אויך פארקויפען מיר פייפער און פיינט צו הלבע פרייזען. קומט אין איבערצייגט אייך אין 1099 קווין איסט. טעלעפאן דזשעראלד 8529. פארסעלס דעליווערט.

6334-9-7)

אויפמערקזאם

דאמיט מאכען מיר באקאנט אלע אונזערע קאָסטומער און פארטאנייזער, אז די באוואוסטע פייפערהענגערס און פיינטערס א. קאָהן און קלאג זענען אריין אין פארטנערשיפ און מאכען צו דער געלעגענהייט גרויסע באַרגענס אין פייפערהענגינג, פיינטינג, גרייניינג און זא ווייטער דורך די מאָנאטען אויגוסט און סעפטעמבער. אדרעס:

44 Vanalley St., 13 Major St.

Phone Trinity 1504W

6405-8-27)

MRS. T. VAN CAMP & SONS

איינציגער מאנופעקטשורער פון ביסלי'ס ביטערס. דער דראגלאזער הערב טאניק און בלוט רייניגער. גידערינג ווי־טאליטעט מיינט שלעכטע פארדייאונג, פארארזאכערייג נעז און עסיד, וואס צושטערט און שוואכט אפ יעדען טייל פון קערפער.

שווינדזיכטיג און פערזאגען וואס זענען געטראבעלט מיט נערוועזיטעט, נוריטיס, שלעכטען מאגען, קידני טראַ־בעל און אנדערע קראנקהייטען ווערען געהיילט און געווייגען וואה.

שווינדזיכטיג נעמען ביסלי'ס אסט־מא און לונגען מיקסטשור מיט ביסלי'ס ביטערס.

עס זענען דאָ אין טאראנטא פיעלע שווינדזיכטיגע וואס קאָנען באשטעטיגען אונזערע סטייטמענטס. זיי זענען געווענט געווארען און ארבייטען ווידער.

נעשוואלענע און שמערצליכע פיס זענען א רעזולטאט פון וואסער אין די לונגען. מיר העלפען אייך.

די סיסטעם וואס איז דער איינצי־גער וועג צו געהאלפען ווערען.

פארקויפט אין סימפסאנ'ס, טעמב־לינ'ס און אלע דראג סטארס. טעלעפאָ־נירט און שרייבט צו 1152 דענפארד עוו. טעל. דזשיראַרד 9321.

1911-8-23)

צו פארענטען

To Let

צו פארענטען א סטאר מיט וואוינונג מיט דאבעל ווינדאוס אין בעסטען ביזנעס בלאָק אין קווין סטריט איסט לעבען בראדוויי, פאסיג פאר מורטשענט טיילאר אדער קלייניג און פרעסינג, קען גלייך אריינמופען. פרעגען אין 750 קווין סטריט איסט, טע־לעפאָן דזשיראַרד 7863.

צו פארענטען א שעהנעס און לופ־טיגען האָל, צו דאוונען ימים נוראים, אין 350 דאנדעס סטריט וועסט. פרעגען יחואל שערמאן, 131 עליזאבעט סטריט, טעלעפאן עדלייד 1924.

6425-8-21)

צו פארענטען א פלעט פון 3 אדער 4 רומס, עלעקטריק פיקסטשורס, סינק אין קיטשען, פלאץ פאר א קאר, טעלע־פאן צום נוצען, בילינ רענען. פרעגען 119½ בארדען סטריט.

6433-8-20)

סטאר צו פארענטען אין 235 קווין וועסט מיט א וואוינונג. פרעגען טעלעפאן עדלייד 4601.

6473-8-24)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס סינק אין קיטשען, הארדוואר פלאָרס, בליינדס, פיקסטשורס און טעלעפאן צום נוצען. פאסיג פאר א קאָפעל. פרעגען 425 שאו סטריט טעלעפאן טרינימי W 7304.

6471-8-22)

צו פארענטען אן 8 רומיגע הויז, אלע קאָנוויניענסעס, בילינ רענט, סטייבעל אדער גאראדזש אין בעק. פרעגען ביי ס. הימעל קארנער דאנדעס און סענטר עוו.

6476-8-24)

צו פארענטען א שעהנע סטאר אין א גוטען געגענד פאר עני ביזנעס מיט אלע קאָנוויניענסעס. פרעגען 519 דאנדעס סטריט וועסט.

6422-8-21)

צו פארענטען א סטאר מיט 8 רומס אין בעסטען געגענד אלע קאָנוויניענסעס. פרעגען מר. סטארקמאן, 824 דאנדעס סטריט וועסט.

2202-8-21)

צו פארענטען א פלעט פון 2 רומס מיט אלע קאָנוויניענסעס. פאסיג פאר א פאר פאָלק, 10 פיבי סטריט טעלעפאן עדלייד 2924. קיין קוויטעל אין פענס־טער.

6461-8-28)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס מיט אלע קאָנוויניענסעס הארדוואר פלאָרס סינק אי קיטשען. פרעגען 208 ביטרים סטריט.

6463-8-21)

איינגער מאדערנער חזן

געקומען צווישען די פליכטלינגע פון רומעניען

חזן דוד גליק

זוכט א פאסינע שטעלע פאר א גאנץ יאהר אדער ימים טובים, אין שטאדט, אדער אין קאנטרי. זיך ווענדען צו דער אימי־גראנט אייד סאָסייטי, 218 סימקא סט.

2168-8-20)

J. H. Pleasance, Builder & Jobber

רענדאלף F 7855

אלעס געמאכט פון פונדאמענט ביז'ן דאך. בריק וואָרק, צעמענט פלאָרס, סיידוואָאקס סטאקא, האוז רייזינג, בריק און סטאָן פאונדיישאָן, פיינטינג. די פרייזען זענען מעסיגע. מאכט אייער ארבייט בעפאָר ווינטער.

6404-8-20)

A. GREBEN

Accountant & Auditor

א. גריבען

אקאונטענט און אדיטאָר

111 שערבארן סטריט

טאראנטא

טעלעפאן — מיין W 7264

SUMMER RESORTS

דער גוט באקאנטער

אלענטאף־לעווין זומער רעזארט

אויפ'ן סאמע ברעג פון לייק אנטאַ־ריא, איז דער בעסטער זומער־פלאץ: — מיר גאראנטירען די פרישסטע און בעסטע שפייזען, ליכטיגע און לופטיגע רומס. מיר האבען הייז־אהר נים געשפארט קיין מיה און געלט די רומס צו רע־קאָרירען.

זעהר מעסיגע פרייזען און צופרי־דענהייט גאראנטירט.

אונזער פלאץ איז בלויז 2½ שטונ־דען רייזע מיט דער טריין. עס איז אויף די בעסטע ווענ פאר מאָטאָרינג דורך דער פראווינשיאל הייוויי.

נאָכפרעגען שריפטליך אדער דורך טעלעפאן:

Allentoff & Levine, Grafton, Ont.

פרייזען פאר קלאסיפייד אדווערטייזמענטס

„פארלאנגט" און „צו פארענטען" אדווערטייזמענטס.

25 סענט קעש א ל ביז 25 ווערטס פער. פאר 35 סענט. אויב דורך א „טשארדזש אקאונט".

יעדעס וואָרט איבער 25, ווערט גע־רעכענט צו סענט א וואָרט.

ציפערען ווערען גערעכענט.

פאר קעפלאר איבער די אדווער־טייזמענטס וועגען ביזנעס 25 סענט עקסטרא פאר יעדען מאנ.

פאר „באסס!סוירווים" 10 סענט עקסטרא

צו וואַרקופען, ריעל עסטייט, ביזנעס־שאנסען און אלע אנדערע אדווערטייז־מענטס אין די קלאסיפייד פאלומס — 2 סענט א וואָרט.

קלאסיפייד דיספליי

6 סענט אן ענייט שורס

מיט־נאמען אדער לויות — מראנט פיירזיד 5 דאלאר, אנדערע פיירזשעס 3 דאלאר

אדווערטייזמענטס ווערי־נענומען דורכ'ן טעלעפאן, נאר פון די יעניגע, וועלכע האבען מיט אונז א „טשארדזש אקאונט".

דער „זשורנאל" וועט נים זיין פאר־אנטוואָרטליך בעהר ווי פאר איין נים ריכטיגע אינסערשאָ. אויב מען האט נים געלאזט וויכטיג דעם טעות אין דעם אדווערטייזער'ס פאלומס.

סויפען און פערקויפען

Bought and Sold

$35000. ניי סטאָר, גרויסער גאראדזש פאר 9 קארס, צוויי פלעטס, טיילד באס־רומס, איינע פון די בעסטע אויסגע־שטאטעטע קליינע בילדינגס אין שטאָדט. אין דעם איז אויך אריינגערעכענט איינע פון די עלטסטע עטאבלירטע פאָולטרי־ביזנעס אין טאראנטא מיט מעהר ווי צוויי טאָגען פון א דורכשניטליכען טויר־נאָווער יעדע וואָך. דער פראָפיט פון די פאולטרי־ביזנעס באטרעפט דורכשניטליך 120.00 דאלאר א וואָך. די בילדינג איז איצט פארענט פאר 2,760 דאלאר א יאהר וועט אוים.האלטען די פולסטע אונטערזוכונג. זיך ווענדען אין „זשורנאל" באקס 685.

6187-8-25)

$4100 א גרויסער באַרגיין. בריק פראנט הויז, 8 רומס, אלע קאָנוויניענס, ניי דעקאריירט, לייכטע טערמס סענטראל לאָקיישאָן. פרעגען 68 סענט פעטריק סטריט.

6475-8-21

צו פארקויפען סטאָר פיקסטשורס, שאו קייסעס, שעלווינג, קלאָרינג סטענדס קעש רעדזשיסטער אין בעסטען קאנדי־שאָן, זעהר בילינ, אלעס צוזאמען אדער באונדער. 316 קווין וועסט.

6474-8-21)

צו פארקויפען א קיטשען און א בעד רום סעט, בילינ. פרעגען 772 ריטשמאנד סטריט וועסט.

6464-8-21)

דר. ס. פערלמאן

דענטיסט

באטהערסט און דאנדעס סטריטס

טעלעפאן טריניטי 0984

הויז טעל. הילקרעסט 8269

אפען אוועגטען.

האט איהר אויגען טראבעל?

האט איהר קאָפ שמערצען?

דאן זעהט זיך מיט דעם אידישען

אפטאמעטריסט

— און אפטישען —

וועלכער איז אויטאָריזירט פון גאווערמענט

דר. הענרי הערריס

279 קאלעדזש סט.

(לעבען ספעדיינג)

אפען ביז 9 אוהר אין אוועגט

DR. HENRY HARRIS

EYESIGHT SPECIALIST

Phone Trinity 6604

279 College St. Near Spadina

Open until 9 p. m.

טעלעפאן עדלייד 5615

דר. מ. קיימס

דענטיסט

218½ קווין וועסט

(פארנער מיקאל סטריט)

טאראנטא.

די פוילישע אריסטאקראטיע

ראמאן פון פוילישן־אידישן לעבען. פון העלענא מנישעק

איבערזעצט פון „באם".

(פארזעצונג)

סטעפע אין ערנסט געווארען. זי האט זיך דערמאהנט אין דעם טיטול, וואס דער שלאס־קאמערדינער האט זי מכבד געווען דאס האט איהר ערקלערהרט די האלטונג פון דער דינערשאפט.

אלייכטער ציטער איז איהר ארונטער. פייערען האבען איהר א שלאג געטאן אין קאפ, און זי האט איבערגעהערט אין די גערענגען.

די גרעפין בארסקא — זיין בלה. קיינמאל האב איך ניט געהערט וועגען איהר. ווער איז זי? ווי אזוי זעהט זי אויס?

— פארוואס האט איהר געזאגט א „בלומרשטע"? האט זי חויך א פרעג געטון.

— מחמת ניט קיין אמת'ע, האט געענטפערט דער סטודענט א ציה טוענדיג מיט די פלייצעס — כאן וויל איהם חתונה מאכען מיט דער בארסקא, אבער ער איילט זיך ניט, הגם דאס איז איינער פון די בעסטע שידוכים אין לאנד. דר בלומרש'טע כלה ווארט מיט אומגעדולד, איך צווייפעל אבער אין איהר ערפאלג, ווייל דער העד וואלדעמאר איז זעהר התאפריזנע.

— פארוואס נעהמט מען מיך אן פאר איהר? בין איך דען עהנליך?

— קיינער האט זי זי ניט געזעהן אין גלעמבאוויטשי, איך אויך ניט, נאר די דינערשאפט איז זיך עפעס משער וועגען זיינע הייראטס פלענער, און רעכענט, אז איהר זענט עס זיין אויסדערוועהלטע, מחמת זי זעהן אייך צום ערשטען מאל, און —

ער האט זיך אפגעשטעלט.

— און וואס? האט דרייסט סטעפע אונטערגעכאפט.

ווילוש האט אויף איהר חינטערווייל געכיע א קוק געטאן.

— גארנישט! נאר פראסט, זיי פיהלען אז איהר זענט זיין צוקופטיגע ווייב.

סטעפע האט צונויפגעצויגען די ברעמען. זי האט פארשטאנען, אז ווילוש האט ניט דערזאגט זיין געדאנק, און אז ער האט געוואלט געבען אנצוהערען וועגען וואלדעמאר איז זעהר קאפריזנע.

— איך וועל זיי מוזען ענטוישען, וואס שייך מיר — האט זי געזאגט.

עס איז איהר געווען פריקדע. זי האט געפרובירט צו פארמאסקירען דעם אייגדרוק מיט געמאכטער פרעהלוכקייט, אבער דאס האט זיך איהר ניט איינגעגעבען. זי האט גערעדט, זי האט זיך געוויצעלט — אבער שוין צעשטרייטערהייט. ווען ווילוש וואלט געווען אויפמערקזאמער, וואלט ער באמערקט די ענדערונג, וואס איז אין איהם פארגעקומען צוליב זיינע ווערטער. ער האט עס אבער ניט געזעהן. ער האט געוויילט סטעפען בעת'ן מיטאג, און אויך ניט אפגעטראטען פון איהר, ווען מען האט זיך ביים זונען אונטערגאנג אומגעקעהרט אויף די שיפלאך אין שלאס.

לאנג נאך האט דער פארק, די בעלעוכטע טעגע טעראסען און דער שלאס גופא געפלוגען מיט לעבען. ביי דעם אויסגעצייכענטען אוועגבריוט מיט דעם גלאנצענדיגען אלטפעטנישען זילבערווארג, ביי די קרישטאלען און זאקפישען פארעלין, האבען זיך איבעראייעס אנגעהויבען מאסטען און הילכיגע פאפארען פונ'ם ארקעסטער. דער פראכטפולער סטיל־סאלאן, וואו מען האט געגעסען, ארגאנאנ־טירט פון מאכאניען מיט בראנזען, מיט א געוועלבטען סופיט בעצירט מיט בארעליעפען — איז געזונקען אין דער זילבער־נער וויזקייט פון די עלעקטרישע לאמפען פארהילכט געווען מיט לוסטיגע שטימען און מיט פארשכורענדער מוזיק. די פראכט פון דער פירשטליכער רייכקייט האט געווירקט אויף אלעמען, דורכגעלאפען, ווי א שטראם אין די בלוטען, געצונדען די מוחות, גערייצט און מיטגעריסען.

דער זייגער אויפ'ן שלאס־טורעם האט אויסגעשלאגען האלבע נאכט, ווען די קאר־רעטען און די בריטשקע זענען ארויס־געפאהרען מיט דער הויפט אלעע, מען איז געפאהרען אין דעם זעלבען סדר, ווי אין דערפריה; דאס האט וואלדעמאר בעגלייט זיינע נעסט קיין סלאדקאוויעץ, וואו זיי האבען געראפט נעכטיגען. נאר לויצע אליין האט די פרוי עלזאנאווסקא מיטגע־נומען אין דער קארעטע, מורא האבענדיג אז זי וועט זיך דערקיהלען. איהר ארט האט אויף דער בריטשקע פארנומען די פריילין מיכאלינא.

די גרעפין פאולא האט געפיהרט א שטילען שמועס מיט'ן באראן, פריילין ריטא האט זיך גערייצט מיט טרעסטקאן, אלייגערעדענדיג אין איהם, אז ער וועט שלאפען. סטעפע איז געזעסען נעבען וואל־דעמארן, מחמת ער האט איהר אזוי ענער־גיש דערלאנגט די האנד אז זי האט זיך ניט געקענט אפזאגען כדי ניט צו וועגדען אויף זיך אלעמענס אויפמערקזאמקייט.

ווען די בריטשקע איז ארויס אין דער אלעע, האבען זיך שווארצע בויטמער־מאסען באוועגט מיט א טויבען־רוישען און דער נאכט־ווינט האט געזשומעט אין זייערע קרונען און געקלאנגען אין די גע־דרייטע צווייגען. סטעפע, איינגעהילט אין א פלאשטש האט אויפגעהויבען אין דער הויך דעם קאפ קוקענדיג אויף די בע־ליכטענדע גזשיוועס פון די רוישענדע מיטאנען. וואלדעמאר האט זיך צו איהר איינגעבויגען;

„מיינע בוימער זאגען צו אייך „צום ווידערזעהן זיך" האט ער ווייך אקצענ־טירענדיג געזאגט.

— זיי רוישען בייז, האט זי א שעפטשע געטאן.

— דאס זענען מיינע פריינד און דעריבער אויף אייערע. זיי רעדען צו אינז און איך פארשטעה זיי. האט אייך גלעמבאוויטשי געפעלען?

— וואונדערבאר.

— דיינע — האבען אויסגעפליסטערט זיינע ליפען.

דאס דונערען פון זיי פארקאוועס אין דער אייזערנער בריק האט פארטויבט די שטילע ווערטער, און מיט זייער דעאלען געבראוג האבען זיי אויסגעמונטערט סטע־פען, ביי וועלכער דאס הארץ האט זיך אויף א ווייל אפגעשטעלט.

אין וואלדעמארס קאבינעט, וואס איז געווען ארומגעשלאגען מיט דונקעל קאר־מאזינענעם לעדער, זענען אומגעשוואומען בלויע פאסקעלאך רויך, פארנאנדערטרא־נענדיג דעם געשמאקען ריח פון גוטע סי־גארען. עטליכע הערען, וואס האבען זיך דא צוזאמענגעקליבען, האבען פרעהליך נעשמועסט. איינינע זענען געזעסען, עט־ליכע האבען ארומגעשפאצירט הין און צוריק, איינער האט זיך בהרחבות פארגאנדערגעלעגט אויפ'ן קארמאזינענעם שעז־לאנג.

געווען איז עס טרעסטקא, ליגענדיג אויפ'ן רוקען, די הענט אונטערגעלעגט אונטערען קאפ, און פיפקענדיג דעם סיגאר, האט ער קיין אויג ניט אראפגע־לאזט פון באלקען אויף וועלכען עס איז געווען אויסגעמאלט די סצענע פון בע־דריטונג צווישען אדיסיען און נאוזיקא'ן. וואלדעמאר איז געזעסען אויף דעם פארענטש פון דעם פאטעל און א פרייער פאזע, און זיך צוגעהערט צו די פרעהליכע וויצען פון זיינע חברים. אליין אן עטוואס טריבער, האט ער ניט קיין סך גערעדט, נאר דאך האט ער ניט געשטערט דער אויפגעלעגטקייט, און יעדער זעלטען ווארט פון איהם איז געווען פאר זיי א מין התעוררות.. דערהויפט האט מען זיך צו איהם געווענדעט, און ער האט אויסגע־זעהן, ווי אן ארבייטרייטאר צווישען דעם

מען זוכט אייך

— זיין —

די פאלגענדע געזוכטע פערזאנען זע־נען געבעטען זיך צו מעלדען צום אידישע אימיגראנטען הילפס פאראיין פון קענ־דע 725 נאָרטע דיים סטריט וועסט, מאָנטרעאל, וואו עס געפינען זיך בריעף פון זייערע קרובים. ענטפערענדיג. גיט אן די פייל נומערען ווי פאלגט:

6033 רייזעל ראפאפארט 32 יאהר אלט, לעצטענס געוואוינט אין מאָנטרעאל, ווערט געזוכט פון רייזע לאה נעלער, וואלינער גובערניע פוילען.

6034 חיים שקליאר 40 יאהר אלט, לעצטענס געוואוינט אין קענעדע, ווערט געזוכט פון רבקה טשעטשעוויצקי וועלכע איז 47 יאהר אלט, און קומט פון וואליגער גובערניע פוילען.

6035 רייזעל אָבראמאָווע בערענ־שטיין, געווען אָמיליע עפשטיין, איהר מאן הייסט נחמיה בערענשטיין און איהרע ברידער משה אהרן און יצחק זעלג עפשטיין זענען געקומען פון רוסלאנד און געפינען זיך אלע יעצט אין קענעדע ווערען געזוכט פון וו. ל. בערמאן, וועלכער גע־פינט זיך יעצט אין קאנסטאנטינאפעל טערקיי.

6036 יעוואלאנשינסקאיא פעלעק 25 יאהר אלט, לעצטענס געוואוינט אין קענעדע, ווערט געזוכט פון גריגאָרי לא־זשינסקי, קעשענעוו, רומעניען.

6037 לייזער אווערבוך 58 יאהר אלט לעצטענס געוואוינט אין ווילענעוו סטריט וועסט, מאָנטרעאל, ווערט געזוכט פון קאל ברוכא, בענדער בעסאראביען, רומעניען.

6038 ישראל פעלדמאן, פון בער־שאד, פאָדאָלסקער גובערניע, לעצטענס געוואוינט אין וויניפעג, ווערט געזוכט פון זדן קוזין שפחה גארפינקעל, רומעניען.

6041 יהושע קרעמער, 41 יאהר אלט געווען מיט א יאהר צוריק אין וויי־ניפעג ווערט געזוכט.

6042 סאלאמאן לינדער 25 יאהר אלט, כמעט דריי יאהר אין מאָנטרעאל, האט געוואוינט אין סענט לאורענס סטריט ווערט געזוכט פון עליאס לינדער, רוי־מעניען.

6044 רעכעל קיסלינסקי לעצטענס געוואוינט איין־ווינ־פעג, ווערט געזוכט פון איהר שטיעף פאָטער שמואל לאטמאן לאפ־בורג.

6047 ישראל שמולעוויטש לעצ־טענס געוואוינט אין מאָנטרעאל, ווערט געזוכט פון שיינע שמולעוויטש, קאווגע, לימוקאנע.

6048 יאנקעל פאיאווע, (פאמיליע נאָמען פון דער היים מאזאן) לעצטענס געוואוינט אין ווייטער סטריט מאָנטרעאל ווערט געזוכט פון זיין שוועסטער קינד באסא באן מערזאן, קאָווגער גובערניע.

6048 בתריאל דוב 50 יאהר אלט, רחל מאלע 38 יאהר, חיה שיינע 40 יאהר און אבע פייסע 70 יאהר אלט פאמיליע נעמען פון דער היים מערזאן) אלע האבען לעצטענס געוואוינט אין קענעדע ווערען געזוכט פון באסא באן, (פאמיליע נאָמען פון דער היים מערזאן) קאָווגער גובערניע.

604' אנשעל זאלמאָנאָוויטש 61 יאהר אלט, לעצטענס געוואוינט אין קע־נעדע, ווערט געזוכט פון יצחק זאלמאנ־ווייטש, פאלטישען, רומעניען.

6049 בעריל זאלמאָנאָוויטש לעצ־טענס געוואוינט אין קאנאדע ווייבעק, ווערט געזוכט פון יצחק זאלמאנאָ־ווייטש, פאלטישען, רומעניען.

6050 מר. ראזמער בראכשטיין לעצ־טענס געוואוינט אין קענעדע, ווערט גע־זוכט פון זיין פעטער גערש רויטמאן קע־שענעוו.

6051 לייב און זורעך ספעקטער לעצטענס געוואוינט אין וויניפעג, זורעך ווערט געזוכט פון זיין ברודער שאול ספעקטער און לייב ווערט געזוכט פון זיין פאָטער שאול ספעקטער, פון סטאוויש, רוסלאנד, נעפינט זיך יעצט אין קישענעוו רומעניען.

6052 ראוויך קאשינסקי לעצטענס געוואוינט אין מאָנטרעאל, ווערט געזוכט פון חיה קאשינסקי, קישענעוו.

6053 טשארנע אין זעליג לייוויטמאן לעצטענס געוואוינט אין קענעדע ווערען געזוכט פון טיגינע, בעסאראביען.

6083 פאניא באלאטניא לעצטענס געוואוינט אין מאָנטרעאל, ווערט געזוכט פון איהר פיטעניק מישא וואנמאן, קע־שענעוו רומעניען

6084 נאטאן חפץ לעצטענס גע־וואוינט אין קעדיו סטריט מאָנטרעאל און באָרים קורמאן לעצטענס געוואוינט אין מאָנטרעאל, בעידע ווערען געזוכט פון שמואל בן מנחם צלאף, פון בעשענקא־וויטש וויטעבסקער גובערניע און וועלכער נעפינט זיך איצט אין וולאדיוואסטאק.

6085 הירש בן יהודה כאסין, לעצ־טענס געוואוינט אין קענעדע, ווערט גע־זוכט פון יצחק בן שמואל זעיעד, כארבין כינע.

6089 מר. דזשאמטאף לעצטענס געוואוינט אין מאָנטרעאל ווערט געזוכט פון באָרים אסיאטינסקי קאָנסטאנטינא־פאל, טעריקיי.

6090 שמחה בארנשטיין לעצ־טענס געוואוינט אין קוירבס עווענייי מאָנטרעאל ווערט געזוכט פון דוד און ביילע סיאטקאָווניק נאוואליפע פוילען און ווערט געזוכט פון איהר ב. ווייסמאן וועלכער ווערט געזוכט פון זיין ברודער אברהם ווייסמאן.

6081 בנימין מארדקאָוויטש לעצ־טענס געוואוינט אין קאנאדע ווערט גע־זוכט פון זיין שוועגערין מרים מארדקא־וויטש פון טיגינע, בעסאראביען.

6083 פאניא באלאטניא לעצטענס געוואוינט אין מאָנטרעאל, ווערט געזוכט פון איהר פיטעניק מישא וואנמאן, קע־שענעוו רומעניען

6084 נאטאן חפץ לעצטענס גע־וואוינט אין קעדיו סטריט מאָנטרעאל און באָרים קורמאן לעצטענס געוואוינט אין מאָנטרעאל, בעידע ווערען געזוכט פון שמואל בן מנחם צלאף, פון בעשענקא־וויטש וויטעבסקער גובערניע און וועלכער נעפינט זיך איצט אין וולאדיוואסטאק.

6085 הירש בן יהודה כאסין, לעצ־טענס געוואוינט אין קענעדע, ווערט גע־זוכט פון יצחק בן שמואל זעיעד, כארבין כינע.

6089 מר. דזשאמטאף לעצטענס געוואוינט אין מאָנטרעאל ווערט געזוכט פון באָרים אסיאטינסקי קאָנסטאנטינא־פאל, טעריקיי.

6090 שמחה בארנשטיין לעצ־טענס געוואוינט אין קוירבס עווענייי מאָנטרעאל ווערט געזוכט פון דוד און ביילע סיאטקאָווניק נאוואליפע פוילען און ווערט געזוכט פון איהר ב. ווייסמאן וועלכער ווערט געזוכט פון זיין ברודער אברהם ווייסמאן.

6092 מר. לעסער לעצטענס גע־וואוינט אין בעדי סטריט מאָנטרעאל, ווערט געזוכט פון צלאל קימעל ראָווגע פוילען.

6096 מאיר קאָהען לעצטענס גע־וואוינט אין קענעדע ווערט געזוכט פון זיין קוזין קלארא פייגעלסאָן קאָווגע.

6097 מלך שבאלבאך לעצטענס געוואוינט אין מאָנטרעאל ווערט געזוכט פון מאזעס שיבער, טשערנאָוויץ רומעניען.

6099 מענדעל מארגנשטערן לעצ־טענס געוואוינט אין מאָנטרעאל, ווערט געזוכט פון צירעל מארגנשטערן סאָ־דאגורע רומעניען.

6100 ניקאלאי מאלארק לעצטענס געוואוינט אין מאָנטרעאל, נתרם בעזוכט פון זיין ברודער מעטרא מאלארק, טשער־נאָוויץ, רומעניע.

אמבאסאדאר קארנפעלד קומט צוריק

טעהעראן, אויגוסט, 19, (איטא).

דער אמעריקאנער אמבאסאדאר אין פערזיע, קארנפעלד, פאהרט צוריק נאך די שטאטען דעם ערשטען סעפטעמבער.

קארנפעלד איז א איד פון סינסי־נעטי, אהייא. ער האט לעצטענס רעזי־גנירט פון זיין אמט.

Cunard Line פריפייד ביינעס Anchor-Donaldson Line

קויפענדיג אייערע טיקעטס אריבערצוברענגען אהער פריינט אדער קרובים. זעהט אז זיי זאלען פאהרען אויף איינער פון רעזעד לייניס.

די קאמפאניע האט אפיסעס אין אלע אייראפייאישע צענטרען. אריינ־רעכענונגען רוסלאנד און אוקראינע. נייע גרויסע סטיטערס — נומע שפייז, אויסנעצייכענטע באקוועמליכקייט. נעלט קיין רוסלאנד קען יעצט אויסגעצאהלט ווערען אין דאלארס — דאס איז דער בעסטער ווג צו שיקען געלט צו אייערע קרובים. מאר אינפארמאציעס פרעגט ביי אינזערע לאקאלע אגענטען אדער ביי

The ROBERT REFORD CO., Limited
217 Bay St. Toronto

דער כוח פון אדווערטייזמענטס

מיט צוויי צענדליג יאהר צוריק האט אן ארימער יונגערמאן געעפענט א קליינע גראָסערי סטאר אין א שטעדטעל.

זיין גאנצער קאפיטאל איז באשטאנען פון עטוואס איבער הונדערט דאלאר. ער האט געקויפט סטאק פאר ארום 50 דאלאר און די צווייטע האלב פון זיין קאפיטאל האט ער אויסגעגעבען אויף אדווערטייזינג.

איצט, מיט צוואנציג יאהר שפעטער, פארמאגט ער די גרעסטע „טשיין" פון גראָסערי סטארס איבער די פאראיינינטע שטאטען און פארמאגט א קאפיטאל פון פיעלע מיליאָנען דאלארס.

„די 50 דאלאר וואס איך האב אויסגעגעבען אויף אדווערטייזינג, איז געווען דער בעסטער אינוועסטמענט וואס איך האב געמאכט אין מיין לעבען", — האט ער דערקלערהרט צו פארשטעהער פון דער פרעסע.

וואס טוט איהר פאר אייער געשעפט?

די גרעסטע געשעפטען פון די פאראיינינטע שטאטען און קאנאדע זע־נען אויסגעוואקסען פון די קלענסטע אונטערנעהמונגען.

„איטאנס" הונדערט מיליאָניג געשעפטען האבען זיך אנגעפאנגען מיט א קאפיטאל פון עטליכע צענדליג דאלאר.

אייערע געלעגענהייטען, ווי קליין אייער געשעפט זאל ניט זיין, זענען פונקט אזוי גוט. איהר דארפט נאר וויסען דעם סוד פון זייער ערפאלג. זיי האבען דערגרייכט זייער גוואלדיגען ערפאלג דורך

פלאנמעסיגע אדווערטייזינג

איהר האט די סחורה, איהר דארפט אבער דעם קונה. איהר נוטיגט זיך אין זיין צוטרוי. איהר דארפט דערגרייכען וואס א גרעסערען קרייז פון קאסטאמער, וואס נוטיגען זיך אין אייער סחורה; און דאס קריגט איהר דורך אדווערטייזינג.

באטראכט ווי די ניט־אידען פיהרען אן זייערע רעגעלמעסיגע אדווער־טייזמענטס דורך זייערע טעגליכע צייטונגען.

„דער אידישער זשורנאל" קאן דאס טאן פאר אייך. „דער אידישער זשורנאל" פאראיינינגט אייך מיט די, וואס נוטיגען זיך אין אייער סחורה. דורך דעם „אידישען זשורנאל" קריגט איהר די אויפמערק־זאמקייט פון טויזענטער אידען פון טארנטא און גאנץ אנטעריא, פון וועלכע יעדער איינער איז א פראספעקטיווער קאסטאמער פאר אייער סחורה, א ווארשיינליכער ביישטייערער צו דעם ערפאלג פון אייער געשעפט.

דורך דעם „אידישען זשורנאל" קריגט איהר דעם צוטרוי פון צענדלי־גער טויזענטער אידען פון שטארט און פון פראווינץ. דאס איז וואס איהר מוזט דערגרייכען, אויב איהר ווילט מאכען אייער געשעפט פאר אן ערפאלג.

אויב איהר זייט ניט א פארשלאפענע נשמה, אויב איהר זייט ניט צו־פריידען מיט די ברעקלאך וואס פאלען אראפ פון א צווייטענס טיש, אויב איהר ווילט אויסנוצען די גרויסע געלעגענהייט וואס איהר האט,—

ארווערטייז אין „אידישען זשורנאל".

יעדער דאלאר וואס איהר גיט אויס אויף פלאנמעסיגער ארווערטייזינג אין „אידישען זשורנאל" וועט קומען צו אייך צוריק מיטשלעפענדיג מיט זיך נאך צענדליגער דאלארס. אן ארווערטייזמענט אין „אידישען זשורנאל" איז דער בעסטער אינוועסטמענט וואס איהר קאנט מאכען.

טעלעפאנירט עדלייך 3967

אונזער אגענט וועט אייך באזוכען.

די פוילישע אריסטאקראטיע

ראמאן פון פוילישן־אידישען לעבען. פון העלענא מנישעק

איבערזעצט פון „באם".

(פארזעצונג)

סטעפע איז ערנסט געווארען. זי האט זיך דערמאהנט אין דעם טיטול, וואס דער שלאס־קאמערדינער האט זי מכבד געווען דאס האט איהר ערקלערהרט די האלטונג פון דער דינערשאפט.

אלייכטער ציטער איז איהר ארונטער. פייערען האבען איהר א שלאג געטאן אין קאפ, און זי האט איבערגעהערט אין די גערענגען.

די גרעפין בארסקא — זיין בלה. קיינמאל האב איך ניט געהערט וועגען איהר. ווער איז זי? ווי אזוי זעהט זי אויס?

— פארוואס האט איהר געזאגט א „בלומרשטע"? האט זי חויך א פרעג געטון.

— מחמת ניט קיין אמת'ע, האט גע־ענטפערט דער סטודענט א ציה טוענדיג מיט די פלייצעס — כאן וויל איהם חתונה מאכען מיט דער בארסקא, אבער ער איילט זיך ניט, הגם דאס איז איינער פון די בעסטע שידוכים אין לאנד. דר בלומרש'טע כלה ווארט מיט אומגעדולד, איך צווייפעל אבער אין איהר ערפאלג, ווייל דער העד וואלדעמאר איז זעהר התאפריזנע.

— פארוואס נעהמט מען מיך אן פאר איהר? בין איך דען עהנליך?

— קיינער האט זי זי ניט געזעהן אין גלעמבאוויטשי, איך אויך ניט, נאר די דינערשאפט איז זיך עפעס משער וועגען זיינע הייראטס פלענער, און רעכענט, אז איהר זענט עס זיין אויסדערוועהלטע, מחמת זי זעהן אייך צום ערשטען מאל, און —

ער האט זיך אפגעשטעלט.

— און וואס? האט דרייסט סטעפע אונטערגעכאפט.

ווילוש האט אויף איהר חינטערווייל געכיע א קוק געטאן.

— גארנישט! נאר פראסט, זיי פיהלען אז איהר זענט זיין צוקופטיגע ווייב.

סטעפע האט צונויפגעצויגען די ברעמען. זי האט פארשטאנען, אז ווילוש האט ניט דערזאגט זיין געדאנק, און אז ער האט געוואלט געבען אנצוהערען וועגען וואלדעמאר איז זעהר קאפריזנע

— איך וועל זיי מוזען ענטוישען, וואס שייך מיר — האט זי געזאגט.

עס איז איהר געווען פריקדע. זי האט געפרובירט צו פארמאסקירען דעם אייג־דרוק מיט געמאכטער פרעהלוכקייט, אבער דאס האט זיך איהר ניט איינגעגעבען. זי האט גערעדט, זי האט זיך געוויצעלט — אבער שוין צעשטרייטערהייט. ווען ווילוש וואלט געווען אויפמערקזאמער, וואלט ער באמערקט די ענדערונג, וואס איז אין איהם פארגעקומען צוליב זיינע ווערטער. ער האט עס אבער ניט געזעהן. ער האט געוויילט סטעפען בעת'ן מיטאג, און אויך ניט אפגעטראטען פון איהר, ווען מען האט זיך ביים זונען אונטערגאנג אומגעקעהרט אויף די שיפלאך אין שלאס.

לאנג נאך האט דער פארק, די בעלעוכ־טעגע טעראסען און דער שלאס גופא גע־פלוגען מיט לעבען. ביי דעם אויסגע־צייכענטען אוועגבריוט מיט דעם גלאנ־צענדיגען אלטפעטנישען זילבערווארג, ביי די קרישטאלען און זאקפישען פארעלין, האבען זיך איבעראייעס אנגעהויבען מאסטען און הילכיגע פאפארען פונ'ם ארקעסטער. דער פראכטפולער סטיל־סאלאן, וואו מען האט געגעסען, ארגאנאנ־טירט פון מאכאניען מיט בראנזען, מיט א געוועלבטען סופיט בעצירט מיט בארע־ליעפען — איז געזונקען אין דער זילבער־

פייפערהענגער און פיינטער

יעצט האט איהר די געלעגענהייט זיך צו באזארגען מיט רייניג, פרישע רומס. אונזער ארבייט וועט אייך איבער־צייגען דאס מיר מאכען די בעסטע ארבייט פאר די בילינסטע פרייזען.

קיטשענס מאכען מיר שעהן פאר $5.00.

טעלעפאָנירט אונז טריניטי J 2237

(6458-8-25)

טעלעגראפירט

נעלט און שיפס קארטען

דורך א פאראנטווארטליכער און רעספעקטאבלער אידישע אינסטיטוציע אין קאנאדע

דזווארקינס נאנק געשעפט און שיפס קאנטאר

525 דאנדעס וועסט טאראנטא, טעלעפאן טריניטי 6744

פארטרעטער פון דער אמאלגאמיטעד באנק מאסקווע — ניו־יארק

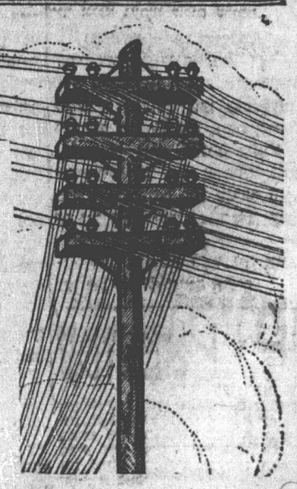
דירעקטער פארטרעטער אין ווארשא, פוילען, גראניטשנא נומער 4.

איטאליעניש אגענטען פאר אלע שיפס - געזעלשאפטען.

אייגענע באנק קאנטארען אין אלע אייראפייאישע לענדער.

אמעריקאן עקספרעס מאני ארדערס, טרעוולער טשעקס.

דאמיניאן עקספרעס מאני ארדערס און געלד צו צאהלונגען.



THE HEBREW JOURNAL.
דער אידישער זשורנאל
H. Winberg, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper In The Province of Ontario
PUBLISHED BY
CANADIAN JEWISH PUBLISHING Co. Ltd.
251—253 Queen Street West Telephone Adelaide 3067
Subscription Rates $6 PER YEAR, $3.50 SIX MONTHS
Single Copy — 3 cents

מעקסיקאָ'ס אנבאט

—)0:(—

ווען מען האט צוערשט אנגעהויבען צו רעדען ביי אונז וועגען מעקסיקא, האט זיך ארויסגעצייגט אז עס איז דאָ א סך גרונד, אז מען זאל צו דער זאך באציהען זיך מיט פארזיכט. עפעס זעגען אין דער געשיכטע פארמישט געוועזען עטליכע שיקאגער, וועלכע האבען מעך' באצוועקט א „ריעל עסטייט בום" ווי אידישע טובות. אבער זייט דאמאלסט האט מען וועגען דעם ניט אויפגעהערט צו רעדען, און באזונדערס איז עס באנייט געוואָרען מיט'ן באזוך פונ'ם מעקסיקאנער ערוועהלטען פרעזידענט. וועלכער האט לעצטענס באזוכט נעוויארק, און אויסער מיט צייטונגס-קאָרעספאנדענטען אויך זיך געטראפען מיט א דעפוטאציע פונ'ם אמעריקאניש - אידישען קאנגרעס.

דער/רעזולטאט פון די אלע פארהאנדלונגען איז געוועזען די קאנפערענץ אין האטעל אסטאר, וואו עס איז באשלאסען געוואָרען צו שיקען אן עקספערטען - קאמיטעט, כדי צו שטודירען אויפ'ן אָרט די מעגליכקייטען, אויף וויפיעל מעקסיקא איז צוגעפאסט אויפצונעהמען א צאהל אידישע וואנדערער.

דאס וואס אין דער זאך זעגען יעצט פארגרייכט א צושטאנד פון קאמאסטראפע, און קיין צענטר, וואס קען העלפען צו דער לעזונג פון דער אנגעוועהטאטער וואנדערונג - פראגע דארף ניט דורכגעלאזען ווערען.

מעג אפילו מעקסיקא האבען די מעגליכקייט צו קענען באזעצען נאר א קליינע צאהל אידישע וואנדערער, איז עס אויך וויכטיג, אז בפרט ווען עס האנדעלט זיך ניט וועגען א פלאץ אין די הרי חושך, נאר וועגען א געגענד וואס איז נאהענט צו די פאראייניגטע שטאאטען.

—)0:(—

האנס הערצל און די פארטוגעזישע מאראנען

די אידישע גאס האט נאך ניט אויפגעהערט צו רעדען ארום דעם שטד-געשיכטע פון האנס הערצל, און מאנכע מענשען, ווי למשל ישראל זאנגוויל, געהען שוין אוועק צו ווייט אין זייער אויפפאסונג פון דער דאזיגער געשיכטע, זאנגוויל צום ביישפיעל, האט עס געפונען פאר איינס פון די געלעגענהייטען פאר זיין ציניסטישער קריטיק. אין אזא צייט, ווען מאנכע זעהען אין דער דאזיגער שטד-געשיכטע אן ערשיינונג, וואס גראבט אינטער פיעלעס, איז אינטערעסאנט צו דערמאהנען זיך אין א צווייטען אינצידענט, ווען האט אויך פאסירט ניט לאנג צוריק.

ווי די לעזער פון „זשורנאל" קענען זיך דערמאהנען, איז מיט א פאר וואכען צוריק געמאלדען געוועזען וועגען די אראייניקלאך פון די שפאנישע אנסיס. די קרבנות פון דער אינקוויזיציע, וועלכע האבען זיך געווענדעט צו דער „רבנות הראשית", צום הייפט-ראבינאט אין ארץ ישראל, אויסדריקענדיג זייער פארלאנג צו ווערען אידען, אומציקערען צו צום אידישען גלויבען.

טעלעגראפיש איז אבער נאר איבערגעגעבען געוואָרען דער איר האלט פונ'ם היסטאָרישען דאקומענט. עס איז אבער אויך אינטערעסאנט דער דאקומענט נופא. געשריעבען אין דער פארמע פון א ברעיף, דאטירט דעם 25-טען יוני, 1924, און מיר ברענגען וויטער די פאלגענדע שורות פון יענעם היסטאָרישען דאקומענט, וועלכער האט יעצט דעם גרייכט צו די ברעגעס פון דער זייט ים: —

„דער שמד פון אונזערע עלטערען האט ניט געקאנט זיין קיין אויפריכטיגער. זיי האבען זיך גע'שמד'ט צוליעב די דריפות פון דער אינקווזיציע און פון אוטאָ-דא-פע, בעת אינ'ם תוך פון דע' נשמה זיינען אפילו מיר, זייערע אור-אייניקלאך, נאך ער היום הזה אנגע-פילט מיט טריישאפט און ליעבע צום אידישען פאלק. מיר זיינען זיך נור מתחתן צווישען אונז, און כאטש מיר ווערען אלס קינדער גע-טויפט אין קאטוילישע קירכען, האבען התונה און קומען צו קבורה לויט קאטוילישע צערעמאָניעס, פיהלען מיר זיך יעצט דאך מעהר אלס אידען ווי פריהער. זייענדיג אין כשך פון עטליכע הונדערט יאהר אונטער'ן יאך פונ'ם קלעריקאליזם, אפגעשניטען פון אלע באציהונגען מיט אידען, זיינען אונז די געזעצען פון דער אידישער תורה, ליידער, פרעמד געוואָרען.

לויט דעם לבנה-מולד ווייסען מיר, ווען עס איז יום-כפור, וועל-כען מיר האלטען פאר הייליג, לויט אלטע איבערגענומענע געבאטען, עס טוט אונז וועה דאס הארץ אז מיר פארשטעהען ניט די האזיגע געבאטען.

מיר, מאראנען, הערען קיינמאל ניט אויף צו רעדען און אונ-זערע קינדער צו דערצעהלען פון אונזער אומקעהר קיין ירושלים — און מיר גלויבען דערען מיט'ן גאנצען הארצען. מיר נעמען אויף מיט'ן גרעסטען אינטערעס און מיט שמחה די בשורות פון די יעצטיגע אויפבויי-ארבייטען פון אונזערע אידישע ברידער אין דעם לאנד פון אונזערע אבות.

דער נייסט פון פרייהייט פאר אלע פעלקער און נאציעס וואס לאזט זיך יעצט שפירען אין דער גאנצער וועלט, און דאס צווייסען פון אלע קייטען דורך דער מאדערנער ציוויליזאציע האבען די אינ-טעליגענטע, געבילדעטע און אנפיהרענדע פערזענליכקייטען צווישען די מאראנען דערמינטערט. זיי מיינען, אז עס איז יעצט פאר זיי קיין סבה ניטא צו באהאלטען זייערע געפיהלען און געדאנקען אונטע' א מאסקע.

אין פארטוגאל הערשט יעצט א נייסט פון טאָלעראנץ און פון מאָדערנער קולטור, און די מאראנען ווילען זיך יעצט אָפען און עהר-ליך באקענען אלס זיהן פונ'ם אלטען אידישען פאלק, צו וועלכען זיי האבען קיינמאל ניט אויפגעהערט אנצוגעהערען מיט זייער הארץ און מיט זייער נשמה.

עטליכע פון אונז האבען זיך שוין געווענדעט צו דער אידישער קהלה אין ליסאבאן וואס באציהט זיך אבער, צוליעב טאקטישע אז, פאליטישע מאטיוון, צוריקהאלטענד צו אונזער באנעהר צוריקצו-קעהרען צום אידענטום.

מיר ווילען פון יעצט אן אפען און עהרליך אנטייל נעהמען אינ'ם גורל פון אונזער פאלק אין דער גאנצער וועלט, מחמת מיר זיינען אז דען לויט אונזער ראסע און לויט אונזער נשמה".

עס אינטערעסירט אונז ניט אין דעם יעצטיגען מאמענט דאס, וואס עס וועט ווערען דער סך פון דער בקשה, צי די מאראנען וועלען צוריקגעקעהרט ווערען צום אידענטום אדער ניט. די אנפראגע אליין איז געגנוג צו צייגען, אז די האנס הערצל פאלען דארפען אונז ניט אפ-שרעקען.

דאס אידישע פאלק האט אין זיך גענוג לעבענס-קראפט צו קענען ביישטעהען יעדע אטאקע, און עס אז ניט קיין פוסטע פראזע יענער אויסדרוק פון דעם באקאנטען פאלקס-ליעד „עם ישראל חי" — דאס אי-דישע פאלק לעבט.

אויף יעדען האנס הערצל פאל קען די אידישע געשיכטע אנצייי-גען אויף מעהר שעהנע ביישפיעלען, און דערפיהרען דעם דאזיגען אייג-צעלנעם פאל, צו א קריטיק אויפ'ן ציוניזם, איז בלויז לעבערליך — מעג. עס אפילו קומען פון דעם גרויסען אידען ישראל זאנגוויל.

א שעהנע ניינצעהן יעהרינע מיידעל וואס האט נאך קיין מאהל אויסער זיה קיין פרוי ניט געזעהן

פון אר. פארטער.

וואלט איהר דאס נעגלויבט, אז דאס קינד זאל לע-בען. ווען דאס עופה'לע איז געוואָרען עטוואס קרעפטיגער, האט ער עס אוועק-געשיהרט קיין סאן פראנציסקא צו זיין שיפעל "מיני אי קען", מיט וועלכער איז צוריקגעקומען קיין סאן פראנ-ציסקא ערשט אין 19 יאהר ארום.

אויף דער "מיני אי. קען" האבען זיי ארומגערייזט צו זיה און זיד-איסט איבערן מילדען פאסיפיק. דאס דאזיגע שיפעל פלעגט אימערצו פארקעהרען אי-בער די זיד-ים'ען און קאפיטאן לאזארע-וויטש איז געווען זעהר גוט באקאנט מיט זיי.

צוריק מיט ארום 19 יאהר, ווען די "מיני אי. קען" איז אפגעשוואומען אין א תמוז'דיגען פריהמארגען פון דעם "נאלדענעם טויער", איז אויף איהר אין א צימערעל געווען דאס עופה'לע דושען. זי איז געווען די איינציגע פון פרויען גע-שלעכט אויף דעם שיפעל. איהר וויגעל איז געווען א שטיק שיף-לייוועגד, איהר אם — א מאטראז מיט אן אויסגעטאטר אירטען ארעם, און איהר איינציגע שפייז איז אנפאננגס געווען ציגענע מילך.

אין אזא שווערער אומגעבונג איז זי געוואקסען. אין א צייט ארום, ווען זי איז געווארען 15 יאהריגע קרעפטיגער, האט זי פארנומען א פלאץ פון א "קעכן כאי" און דערנאך דאס ארט פון א מאן ביים מאסטבוים, טויזנדיג א מאנ'ס ארבייט. דושען לאיעל האט געוואר שען די דעקען פון דעם שיפעל, איז גע-שטאנען ביים רעדעל און האט אבטונג גע-נעבען אונטער דעם פלאמענדען זידליכען קרייז. איהרע באקען האבען זיך גערוי טעלט פון ווינט, די מוסקולען פון איהרע ארעמס זענען געווארען שטארק פון דער אנגעווארענער ארבייט אין די הייסע זון פון די טראפיקס האט איהר פנים אויסגעברוינט.

די "מיני אי. קען" פלעגט צופיהר-רען געטריקענטע קאקוס ניס פון איין אינזעל צום צווייטען אויף א וועג וואו עס האבען ניט פארקעהרט קיין דאמף שיפען. די מאנשאפט פון "מיני אי. קען" פלעגט די קאקאָ-ניס פארקויפען צו די מענער ביזנעס פון די אינזלען וועל-כע זענען געקומען צום האפען. די גאנצע האב געגלייבט, אז אויב איך וועל אין ייט, וואס דושען לאיעל האט, ארומגע-רייזט אויף דעם שיפעל, האט זי קיינמאל ניט געזעהן אלע מענשען, אז דאס קינד לע-בען. ווען דאס עופה'לע איז געווארען עטוואס קרעפטיגער, האט ער עס אוועק-געשיהרט קיין סאן פראנציסקא צו זיין שיפעל "מיני אי קען", מיט וועלכער איז צוריקגעקומען קיין סאן פראנ-ציסקא ערשט אין 19 יאהר ארום.

אויף דער "מיני אי. קען" האבען זיי ארומגערייזט צו זיד און זיד-איסט איבערן מילדען פאסיפיק. דאס דאזיגע שיפעל פלעגט אימערצו פארקעהרען אי-בער די זיד-ים'ען און קאפיטאן לאזארע-וויטש איז געווען זעהר גוט באקאנט מיט זיי.

צוריק מיט ארום 19 יאהר, ווען די "מיני אי. קען" איז אפגעשוואומען אין א תמוז'דיגען פריהמארגען פון דעם "נאלדענעם טויער", איז אויף איהר אין א צימערעל געווען דאס עופה'לע דושען. זי איז געווען די איינציגע פון פרויען גע-שלעכט אויף דעם שיפעל. איהר וויגעל איז געווען א שטיק שיף-לייוועגד, איהר אם — א מאטראז מיט אן אויסגעטאטר אירטען ארעם, און איהר איינציגע שפייז איז אנפאננגס געווען ציגענע מילך.

אין אזא שווערער אומגעבונג איז זי געוואקסען. אין א צייט ארום, ווען זי איז געווארען 15 יאהריגע קרעפטיגער, האט זי פארנומען א פלאץ פון א "קעכן כאי" און דערנאך דאס ארט פון א מאן ביים מאסטבוים, טויזנדיג א מאנ'ס ארבייט. דושען לאיעל האט געוואר שען די דעקען פון דעם שיפעל, איז גע-שטאנען ביים רעדעל און האט אבטונג גע-נעבען אונטער דעם פלאמענדען זידליכען קרייז. איהרע באקען האבען זיך גערוי טעלט פון ווינט, די מוסקולען פון איהרע ארעמס זענען געווארען שטארק פון דער אנגעווארענער ארבייט אין די הייסע זון פון די טראפיקס האט איהר פנים אויסגעברוינט.

די "מיני אי. קען" פלעגט צופיהר-רען געטריקענטע קאקוס ניס פון איין אינזעל צום צווייטען אויף א וועג וואו עס האבען ניט פארקעהרט קיין דאמף שיפען. די מאנשאפט פון "מיני אי. קען" פלעגט די קאקאָ-ניס פארקויפען צו די מענער ביזנעס פון די אינזלען וועל-כע זענען געקומען צום האפען. די גאנצע האב געגלייבט, אז אויב איך וועל אין ייט, וואס דושען לאיעל האט, ארומגע-רייזט אויף דעם שיפעל, האט זי קיינמאל ניט געזעהן אלע מענשען, אז דאס קינד לע-בען. ווען דאס עופה'לע איז געווארען עטוואס קרעפטיגער, האט ער עס אוועק-געשיהרט קיין סאן פראנציסקא צו זיין שיפעל "מיני אי קען", מיט וועלכער איז צוריקגעקומען קיין סאן פראנ-ציסקא ערשט אין 19 יאהר ארום.

אויף דער "מיני אי. קען" האבען זיי ארומגערייזט צו זיה און זיד-איסט איבערן מילדען פאסיפיק. דאס דאזיגע שיפעל פלעגט אימערצו פארקעהרען אי-בער די זיד-ים'ען און קאפיטאן לאזארע-וויטש איז געווען זעהר גוט באקאנט מיט זיי.

צוריק מיט ארום 19 יאהר, ווען די "מיני אי. קען" איז אפגעשוואומען אין א תמוז'דיגען פריהמארגען פון דעם "נאלדענעם טויער", איז אויף איהר אין א צימערעל געווען דאס עופה'לע דושען. זי איז געווען די איינציגע פון פרויען גע-שלעכט אויף דעם שיפעל. איהר וויגעל איז געווען א שטיק שיף-לייוועגד, איהר אם — א מאטראז מיט אן אויסגעטאטר אירטען ארעם, און איהר איינציגע שפייז איז אנפאננגס געווען ציגענע מילך.

אין אזא שווערער אומגעבונג איז זי געוואקסען. אין א צייט ארום, ווען זי איז געווארען 15 יאהריגע קרעפטיגער, האט זי פארנומען א פלאץ פון א "קעכן כאי" און דערנאך דאס ארט פון א מאן ביים מאסטבוים, טויזנדיג א מאנ'ס ארבייט. דושען לאיעל האט געוואר שען די דעקען פון דעם שיפעל, איז גע-שטאנען ביים רעדעל און האט אבטונג גע-נעבען אונטער דעם פלאמענדען זידליכען קרייז. איהרע באקען האבען זיך גערוי טעלט פון ווינט, די מוסקולען פון איהרע ארעמס זענען געווארען שטארק פון דער אנגעווארענער ארבייט אין די הייסע זון פון די טראפיקס האט איהר פנים אויסגעברוינט.

די "מיני אי. קען" פלעגט צופיהר-רען געטריקענטע קאקוס ניס פון איין אינזעל צום צווייטען אויף א וועג וואו עס האבען ניט פארקעהרט קיין דאמף שיפען. די מאנשאפט פון "מיני אי. קען" פלעגט די קאקאָ-ניס פארקויפען צו די מענער ביזנעס פון די אינזלען וועל-כע זענען געקומען צום האפען. די גאנצע האב געגלייבט, אז אויב איך וועל אין ייט, וואס דושען לאיעל האט, ארומגע-רייזט אויף דעם שיפעל, האט זי קיינמאל ניט געזעהן אלע מענשען, אז דאס קינד לע-בען. ווען דאס עופה'לע איז געווארען עטוואס קרעפטיגער, האט ער עס אוועק-געשיהרט קיין סאן פראנציסקא צו זיין שיפעל "מיני אי קען", מיט וועלכער איז צוריקגעקומען קיין סאן פראנ-ציסקא ערשט אין 19 יאהר ארום.

אויף דער "מיני אי. קען" האבען זיי ארומגערייזט צו זיה און זיד-איסט איבערן מילדען פאסיפיק. דאס דאזיגע שיפעל פלעגט אימערצו פארקעהרען אי-בער די זיד-ים'ען און קאפיטאן לאזארע-וויטש איז געווען זעהר גוט באקאנט מיט זיי.

צוריק מיט ארום 19 יאהר, ווען די "מיני אי. קען" איז אפגעשוואומען אין א תמוז'דיגען פריהמארגען פון דעם "נאלדענעם טויער", איז אויף איהר אין א צימערעל געווען דאס עופה'לע דושען. זי איז געווען די איינציגע פון פרויען גע-שלעכט אויף דעם שיפעל. איהר וויגעל איז געווען א שטיק שיף-לייוועגד, איהר אם — א מאטראז מיט אן אויסגעטאטר אירטען ארעם, און איהר איינציגע שפייז איז אנפאננגס געווען ציגענע מילך.

אין אזא שווערער אומגעבונג איז זי געוואקסען. אין א צייט ארום, ווען זי איז געווארען 15 יאהריגע

פאטער מערדער צוליעב א מיידעל

א שווערהאפטע בלוט פארגיסונג האט געטראפן אין שאוועל, ליטא.

א זוהן פון אן אלמן א פארמער האט דערהרגעט זיין פאטער צוליעב א ליעבע.

דער זוהן פון דעם רייכען פארמער יענמען וואס איז ערשט אלט א יאהר צוויי און צוואנציג, קומענדיג אפט קיין שאוועל צוליעב געשעפט זאכען האט ער זיך דא באקאנט מיט א שעהנער מיידעל וועלכע איז איהם זעהר געפעלען געווארען און וועלכע איז אין איהם אויך געווען זעהר שטארק פארארינטערעסירט. הויפטזעכליך דערפאר וואס ער איז געווען א זוהן פון א רייכען און זי איז געווען פון ארימע עלטערן. מען האט אנגעהויבען שפיעלען א ליעבע, ביז מען איז געווארען צווישען זיך חתן־כלה. דאן האט דער יונגער מאן איינמאל גענומען דאס מיידעל און אויעקגעפיהרט צו זיך אויף דער פארם, כדי צו באקענען איהר מיט'ן טאטען.

די שעהנע מיידעל איז דעם טאטען זעהר געפעלען געווארען אבער ניט אזוי פאר זיין זוהן ווי פאר זיך אליין.

דער פאטער, דער פארמער איז ניט נאר קיין אלטער מאן געווען. בסך הכל דריי און פערציג יאהר, אבער אויסגעזעהן האט ער נאך נאר פיעל אינגער פון זיינע יאהרען. געזונט און שטארק אזן א גראבן האר אין לאב. דערצו נאך האט ער שוין לאנג געבענקט נאך א שטיהעל ווירטין אין שטוב. שוין א יאהר דריי זינט זיין ערשטע וויב, זיין זוהנס מוטער, איז איהם געשטארבען. און אזוי ווי ער וואוינט דאך שטענדיג אויפ'ן לאנד און קומט זעהר זעלטען אין שטארט אריין, האט זיך איהם ניט געמאכט ביז איצט צו טון א שידוך א צווייטען באל.

און דא האט איהם דער זוהן ארייننגעבראכט אין שטוב אזא אוצר. אזא יונגע מיידעל, בלוט אין מילך... האט דער אלטער זיך גענומען שארען צו דעם זוהן כלה — האט ער געזאגט — זי איז דאך נאך קיין ווייב ניט און מיין זוהן נישקשה ער איז נאך יונג און גרינג אויף די פיס. ער איז דעריבער ניט קראנק צו פאהרען אין שטארט און אויסזוכען פאר זיך אן אנדער כלה.

ווען דער זוהן האט גענומען מאכען גוואלדען האט דער טאטע איהם געהייסען פארמאכען דעם "פיסק" וואהרום אויב ניט טרייבט ער איהם נאר ארויס פון שטוב און ניט איהם אפילו ניט א גראשען פון זיין פארמענען. פארקעהרט דער מיידעל האט ער צוגעזאגט, אז אויב זי איז מסכים חתונה צו האבען מיט איהם, דאס הייסט מיט'ן טאטען און ניט מיט'ן זוהן, וועט ער באלד אפשרייבען אויף איהר נאמען די גאנצע פארם, דעם זוהן האט ער דערווייל באלד ארויסגעיאגט.

וואס האט די מיידעל געזאגט טון? איידער צו לאזען זיך נעהמען פון ארויסגעיאגטען זוהן וואס האט שוין איצטער אפילו קיין היים ניט, האט זי טאקע בעסער באשלאסען צו לאזען זיך איינרייידען דורך זיין פאטער וועלכער ווי געזאגט איז נאר אויך נאר א רעכטער מאנסביל, אפשר ניט ערגער פון זיין זוהן, כאטש יענער איז איינגער.

דער זוהן איז פון זיין טאטענס טריק איינפאך געריהרט געווארען פון זיינען. אהיים פלעגט ער שוין ניט קומען, ווייל דער פאטער האט איהם געסטראשעט צו שפאלטען דעם קאפ אויב ער וועט נאך אריבערטרעטען דעם שווער. די מיידעל, וועלכע איז שוין געווען דעם טאטענס כלה האט שוין דעם פארם ניט פארלאזען.

פלעגט ער, דער יונגערמאן, ארומגיין בלאנדושען, מרה־שחורה'דיג אין די דערבייאיגע דערפלאך און פארמס, הונגעריג און אפגעריסען, אויסגעמאטערט פון זיין אומגליקליכער ליעבע. דער פאטער וויי דער האט מיט דעם מיידעל חתונה געהאט און האט זיך ניט געקענט אנזעטיגען מיט זיין "האניג מאנאט" וואס ער האט איצט פון דאס ניי פארווטבט שוין נאר אין די מיטעלע יאהרען. ער האט מיט זיין ווייבעלע געקלערט צו מאכען א לוסט רייזע אין אמעריקא און טאקע זיך דאר־טען באזעצען ניט אזוי צוליעב "ביזנעס" ווי ניט זעהן מעהר זיין זוהן אין אויך די איבערינע פריינט, וועלכע פלעגען איהם דערגעהן די יאהרען צוליעב דער געשיכטע.

נאר איידער מען וועט זיך קענען ארייבערפעלען איבערן גרויסען ים און אייר דער מען וועט באקומען די נייטיגע פאפירען איז ער נאר איבערגעפאהרען מיט איהר אויף דערווייל אין שאוועל — פארט א שטארט אין ניט קיין פארעם און עס איז דא וואו צו פארברענגען, אז די יונגע פרוי זאל זיך ניט לאנגווייליגען שוין אין די ערשטע וואכען פון זייער צוזאמענלעבען...

ער האט געדונגען א צימער אין א שעהנעם האטעל אין שאוועל. בייטאג פלעגט ער מיט איהר ארומגעהן איבער די קראמען און איינקויפען פאר איהר פארשיעדענע צירונג אלס מתנות, אז זי זאל ניט חרטה האבען אויפ'ן "בייט", אין אוועגס פלעגט ער מיט איהר באזוכען דעם לימוווישען טעאטער אין שאוועל. דער פארמער איז טאקע מיט אן אמת נאר אינגער געווארען אין די טעג, זיין יונגע ווייב האט שוין גענומען מיט אן אמת זיך צו איהם צוגעוואיינען און זיי פלעגען שוין ביידע גוט פארברענגען!

זיי האבען אבער ניט געוואוסט אז דער זוהן איז נאך זיי שוין לאנג נאכגעלאפען אין שאוועל און האט שפאנירט זייערע טריט. און מיט א פאר טעג צוריק איז ער נאר פלוצלינג אריינגעקומען נאך נאר פריה אין דעם זעלבען האטעל, זיך אריינגעריסען אין דעם צימער פון דעם "פארעל" אין געפינענדיג זיי נאך אין העכטען זיסען ליעבע שלאף, האט ער ארויסגעכאפט פון אונטערען מאנטעל א באהאלטענעם שארפען מעסער און איהם אריינגעשטאכען דעם פאטער גלייך אין ברוסט אריין. דער פאטער איז פון זיסען שלאף גלייך אריבער צום טויט. נאכדעם האט דער אומגליקליכער מערדער זיך אליין איבערגעגעבען אין די הענט פון דער פאליציי...

פון דער געשיכטע איז די גאנצע שטארט זעהר אויפגערודערט געווארען. עס זענען פריהער פיעל שאוועער געווען אויף דעם צד פון דעם אומגליקליכען זוהן וועלכען דער פאטער האט אזוי מיאוס באהאנדעלט. זיין בלוטיגען טאט קען איהם אבער קיינער ניט מוחל זיין. מען פארענטפערט איהם מיט דער טענה אז ער האט דאס געטון ניט ביים קלאהרען שכל.

א'ינער טויט און 2 פארוואונדעט

האליפאקס, אויגוסט, 19.

אין מאן איז פארברענט געווארען אויף טויט און צוויי זענען שווער פארוואונדעט געווארען. ווען א פייער איז אויסגעבראכען אויף דער הילצערנער שיפעל „מארגארעט". צוועלף פון דער מאנשאפט און דריי פאסאזשירען האבען זיך קוים גערעטעוועט.

אין „פאלים קאורט"

דער אויספרובירטער ריכטער.

ריכטער דזשאהנס פון פאלים קאורט, וועלכער טיילט אויס פארציעס גערעכטיגקייט, האט געכטען אויסגעטיילט גרויסע באר־ציעס שטראף אז אטאמאביל־נגבים, נאכדעם ווי ער זעלבסט איז געווען אן אטאמאביל קרבן.

עס איז נאך ניט פעסטגעשטעלט ווער עס האט דעם ריכטערס אטאמאביל געגנב'עט, ער האט אבער פארווטבט דעם טעם פון זיין אן אטאמאביל־לאזער מענש, און דאס איז געווען גענוג איהם צו לערנען ווי אזוי זיך נהג צו זיין מיט די נגבים פון דעם מין.

מאריי סקין, איז געווען קרבן גר־מער איינס. ער האט גענגעב'עט אן אטאמאביל, און גענאגען זיך אפרוהען א יאהר צייט.

עדגאר בראון, ווייסט נאך ניט וואס זיין פסק וועט זיין.

עדגאר גילבערט, וועט זיך אפרוהען צוויי יאהר צייט.

דזשאהן לי ראי, א נאכען וואס קלינגט אזוי ווי כינעזיש, וועט זיך צום ערשט אפרוהען א יאהר צייט, אין נאכהער וועט ער איבערגעשיקט ווערען צו די יענ־קיס, ווייל ער איז זייער מציאה, ער קומט פון יענער זייט גרענעץ.

ווי איהר זעהט ווערען אמעריקאנער נגבים ביי אונז ניט פארלוירען

באגגב'עט א פריינט

מיר לעבען אין אן אומגליקליכע צייט, האט ערקלערהט דער ריכטער אין זיין לעקציע. מיר ווייסען ניט ווער עס זע־נען אונזערע פריינט, און ווער עס זענען אונזערע שונאים. מיר מוזען זיך היטען פאר יעדען פרעמדען מענשען, אין די לעקציע איז געהאלטען געווארען באצוג דעם הייסען ענגלישען בירגער ע. סמיט. וועלכער האט געגנבעט פון זיין פריינט די סומע פון אכציג דריי דאלאר.

מר. סמיט האט זיך ענטשולדיגט פאר דעם טאט. ער האט ערקלערהט אז ער איז געווען ארבייטסלאז, ניט געהאט וואס צו טון. זיין פרוי און קינדער זענען אין ענגלאנד, און ער וויל צוריק אהיים אהרען. מען האט מיר פארזיכערט גליקען, בין איך געקומען צו אהרען. (ער האט אונז געטון א טובה) איצט אבער זעהענדיג די גליקען וואס ער מאכט, איז ער אונז מוחל אלע גליקען. אפילו די צוויי קאמפאניעס פון ביידע אידישע טעאטערס וואס מיר וועלען האבען קומענדיג, סיזאן. ער וויל א טיקעט אהיים, זיך ציקושען מיט זיין ווייבעל, זיך זעהן מיט די קינ־דער, און מעהר ניט גנב'ענען.

פארשטעהט זיך אז זיין לאיער האט איהם מיטגעהאלפען אין זיין דרשה, און גבעטען רחמנות אין נאמען פון ווייב און קינדער.

אויסגעלאזען אבער האט זיך, אז ע־ווען זיך דארפען אפרוהען דרייסיג טעג, און ווענען אהיים אהרען, ווייל מען דער־ווייל ניט וויסען.

איצט ווייסען מיר אז ענגלישע אי־מיגראנטען זענען ביי אונז געהויבענע נעסט.

א זויבערער שכור.

פאלגענדער מאנאלאג איז געכטען אויסגעהערט געווארען אין פאלים־קאורט.

זאגט דער שכור, איך האב א גוטען דזשאב, און וויל נעהן ארבייטען.

ענטפערט אינספעקטאר מעפיני, זיי ווילען ניכטערע מענשען.

זאגט דער שכור, איך וועל פארלירען דעם דזשאב.

ענטפערט דער אינספעקטאר, א ניכטערער מענש וועט איהם קריגען.

זאגט דער שכור, קען איך באצאה־לען די שטראף.

ענטפערט דער אינספעקטאר, צעהן טאג זיך אפרוהען.

(פארהאנג פאלט)

גוטער קוואליטעט.

מעטסאן, אזוי הייסט א היינער ביר־נער, איז געכאפט געווארען פארקויפענדיג משקה, האט מען איהם געהייסען באצאה־לען דריי הונדערט דאלאר.

ברוגזט זיך דער לאיער און פרעגט, האט מען ניט קיין איינזעהעניש מיט די וועלכע פארקויפען אמת'דיגע סחורה.

פרימא שבפרימא, היינע כשר'ע משקה ארויסגענומען פון דער רעגיערונגס הויז.

בכלל זעצט ער פאר זיין פארטראג, קאסט די משקה טייערער, און דערפאר דארף די שטראף זיין א קלענערע.

חערט דער ריכטער אויס די לעקציע און די שטראף בלייבט די זעלבע.

יעדער איד דארף פאטראניזיען
די קווין $ טעקסי
Main 0009-0110
די ביליגסטע פריזען אין שטארט.
קורצע ראנס, 4—1 פאסאזשירען 50 ס.
רענולאר ראן, 4—1 פאס. 1 דאלאר
א שטונדע, 4—1 פאס. 2 דאלאר
טעלעפאנירט מיין 0110, — 0009.
און מיר קומען צו אייך אין 3 מינוט.
אפען טאג און נאכט.

ער פארקויפט באר־גיינס.

דזשיימס טאמפסאן האט געגנבעט כלים פאר פינף און צוואנציג דאלאר און זיי פארקויפט פאר צוויי דאלאר מיט פופציג סענט.

דאס איז צום ערשטען מאהל וואס ער פארקויפט אזא באר־גיין, פרובירט איהם פארטיידיגען זיין לאיער.

ניט מען א זוך צווישען די עלטערע ביכער און מען דערזעהט אז ביי יעדער גנבה הייסט דער פארשוין אן אנדער נאמען.

דעצייט טעג אין די אונטער־איריש געצעלטען, האט זיך דערהערט א בת־קול, אין דערבאריין פארקויפער איז פאר־שווארנדען.

א געטריי ווייבעל.

זאלען זיך עפענען די הימילישע טויע־רען. זאלען אלע שפיצינע העלצלעך מיט וועלכע מען עסט "פרענטש־פרייער פא טייטאס" פארוואונדעלט ווערען אין פאונ־טאן פענס, און זאלען אלע שלעכטע ביער פאלונס פארוואונדעלט ווערען אין טינמ, זאלען אלע קולטורעלע רעזאלוציעס צוריק פא־וואונדעלט ווערען אין פאפיר, און זא־לען אלע שרייבער פארצייכענען אז די וועלט געהט נאך ניט אונטער, און אז מר. קאלינס האט איינע פון די טויזענדס ווייב־לאך, וואס שלמה המלך האט ניט געקענט געפינען.

מיר דערוויסען זיך פון זיין ווייבעל צוליעב פאלענדער פאסירונג.

מר. קאלינס האט געקויפט צוויי שלעכטע גאלאן ביער, און געפאהרען מיט זיי אהיים, פון געשמאק האט זיך זיין קאב אפדרעהט, ער האט פארלוירען דעם קאנטראל איבערן מאשין, און אוועק אין פרעמדע ניטער, אנמאכענדיג שאדען צו פרעמדע מענשען.

ווי אלע מאהל ענדיגט זיך אזא גע־שיכטע אין פאלים קאורט, און — הימעל עפען זיך.

עס ערשיינט זיין געזעצליכע אידענע און האלט א לענגערען און הויכען רעפע־ראט אויף דער טעמא "אנשטענדיגקייט ביי מענער" וואו זי דערצעהלט אז אזעל־כע ווי איהר מאן, איז אויף דער וועלט ניטא, און אז ער איז ניט קיין מענש, נור א מלאך, אז זי האט איהם ליעב ווי פאר דער חתונה, און אז ער נעהט ארויס פון פון הויז, איז פונקט ווי די זון וואלט אונטערגעגאנגען.

פארטיג געוואָרען מיט דער לעקציע, פרעגט די קרוין, אויב מען מעג שטעלען א פראגע.

ענטפערט דער טשערמאן אז עס איז ערלויבט.

פרעגט די קרוין:

געעהרטע און געשעצטע גוטע פרוי, האט דיין מאן דיך נאך ניט באליידיגט, האסטו זיך ניט באקלאגט אויף די האנד־לונגען פון דיין מאן?

מאכט די פרוי פיסקעס, ווי א פרו־מער איד ווען ער עסט מרור, די נאז ווערט ביי איהר רויט, די שוואר'ן אפלען פון די אויגען קוקען צו הער ערד אין זי פרעגט צוריק.

ווי וואגט איהר צו פרעגען אן אנ־שטענדיגע פרוי אזא ניט אנשטענדיגע פראגע?

זעהט מען דאך אז זי איז די אמת'ע אשת חיל, הייסט מען דעם מאן געהן זיך אפרוהען ביז דעם 27־טען, און דאס שעה־נע גוטע ווייבעל זיצט דערווייל אין דער פינסטער.

נו! ווייסען מיר וואו די געטרייע ווייבלאך צו זוכען?

דעם לעזערס ווינקעל

געעהרטער הער רעדאקטאר פון אי־דישען זשורנאל:

מיר בעטען אונז צו געבען א שטי־קעל פלאץ אין אייער ווערטע צייטונג באקאנט צו מאכען דאס דורך דער מיה פון אינזער שוחט רעוו. ש. גארפינקעל און מר. קעש פון טראנטא, איז אונז געלונגען צו ארגאניזירען א ציוניסטישע פאסייעטי אין קיטשנער מיט פערציג מעמבערס אלס אן אנפאנג.

תשעה באב האט רעוו. גארפינקעל געמאכט אן אפיעל פאר דעם נאציאנאל פאנד אין א סומע פון $45 איז געזא־מעלט געווארען. מיר האפען דאס אלע אידען פון אונזער שטאדט וועלען זיך אנשליסען אין דער פאסייעטי אין ניכען.

די אפיסערס זענען: נ. ראזען, פרע־זידענט; ב. אווסעי, וויס־פרעז.; וו. פעלדמאן, טרעזשורער, און רעוו. גאר־פינקעל, סעקרעטאר.

נ. ראזען, פרעז.

רייכע גאליציאנער אי־דען פאר ארץ ישראל

ירושלים (א. י. ק.)

א גרויסע צאהל רייכע אידען אין דראהאביטש, מאריסלאוו און אנדערע שטעדט אין דעם אויל דיסטריקט פון גאליציען, פארבאריטען זיך צו ליקווידי־רען זייערע געשעפטען און איינגעטום אום צו באזעצען זיך אין ארץ ישראל.

דיעזע נייעס ווערט געמאלדען אין א באריכט, וואס די הינע ציוניסטישע עק־זעקוטיווע האט אראישע ערהאלטען פון גאליציע.

דער זעלבער באריכט מעלדעט, אז די דערמאהנטע רייבע אידען האבען באשלא־סען דאס בעפאר זייער איבערציהען נאך ארץ ישראל זאלען זיי באזוכען ארץ ישראל און ערנסט שטודירען די מעגליכ־קייטען פון אינוועסטירען גרויסע פאפי־טאלען אין לאנד. צוליעב דעם ארגאני־זירען זיי זיך אין א גרופע, וועלכע וועט צעהלען ביז 75 פערזאן, און וועלכע וועט אין ניכען מאכען א טור נאך ארץ ישראל.

זי שפיעלט איינע פון די הויפט־ראלען

פרייטאג וועט מען אין סטענדערד טע־אטער אנהויבען צו ווייזען ווייליאם פאקסע'עס שטארק באריהמטע בילד "רחי שעפהערד קינג" וואס איז דורכאויס אידיש, אין אינהאלט ווי אין דער גאנצער אטמאספערע, באהאנדלענדיג די וואונ־דערבארע געשיכטע פון דוד המלך, וועל־כער איז פון א פאסטוך געווארען א קע־ניג, דער מלך פון ישראל.

די נאכפראגע אויף בילעטען אין טעאטער איז גאנץ גרויס, און אזוי ווי די פרייזען זענען נאך בילליג אויף, ווערט דאהרום ערוואר־טעט זעהר א גרויסער לאי־זוך.

מילך איז די ריכטיגע שפייז
--נוצט מעהר פון דעם!

פאר'ן פאטער, מוטער — פאר די קינדער, איז מילך די ריכטיגע שפייז. עס האט אלע עלעמענטען וואס זענען נויטיג פאר'ן וואוקס און די גאר־האפטיגקייט פונ'ם מענשליכען קערפער אין דער פארדייליכסטער פארמע. מען דארף עס געבען טעגליך, אין א באדייטענדער קוואנטי־טעט, צו קינדער וועלכע וואקסען.

וואס איז נאך מעהר — פארמער'ס דיירי מילך איז אידעאלע מילך. עס קומט פון די פיינסטע, געקליבענסטע פארמס צו אמעריקע'ס מאדעל דיירי. דא, צווישען א פלעקלאזער אומגעבונג, ווערט עס געבאטעלט דורך ווייס־געקליידעטע דיירי־ארבייטער. עס איז די ריינסטע, פרישסטע און גארהאפטיגסטע מילך וואס איהר קענט קויפען.

איהר וועט אויך באגריסען די פארמער'ס דיירי סוירווים. העפליכע, געלערנטע פיילסמען וועלכע באצוועקען צו מאכען אונזערע ביזנעס־פארבינדונגען מיט אייך אן אנגענעהמע זאך, דורכפיהרענדיג זייער אויפגאבע אנגענעהם און פינקליך, געטריבען פון אונזער מאטא: „דער קאסטימער צוערשט".

נוצט מעהר מילך. נוצט מעהר פארמער'ס דיירי מילך. שפארט קריגענדיג 17 טיקעטס פאר $1.00.

4400 טעלעפאן הילקרעסט

אונזער סיילסמאן וועט קומען ביים נעסטען טריפ

THE FARMERS' DAIRY

וואלמעה ראוה אין ברידזשמען סטריט

גאלדען גויערנסי
סערטיפייד מילך
די גאלדען גויערנסי סערטיפייד מילך פון ראזלאן פארקס וואס איז אזוי גוט באקאנט אינ'ם ריזיק סימקא דיסטריקט קריגט מען אין טארא'נטא נאר פון דער פארמער'ס דיירי. גאלדען גויערנסי סערטיפייד מילך איז עהרען־מילך. עס האט די גרעסטע רייכקייט אין שפייז־ווערט. טע־לעפאנירט היינט, לאר־צעהלען וועגען מילך. וועגען די וואונדער וואס עס וועט טון פאר אייער געזונט און פאר אייער פאמיליע.

קרימערי פוטער
פרישע קרימערי פוטער ווערט גע־שלאגען יעדען טאג אין אונזער פלאץ פון דער בעסטער זיסער קרים. קריגט א טרייער־פונט פון אונזערע אויטארי־זירטע דילערס לע־בען אייך. אדער טעלעפאנירט דער דיירי, און דער דרייווער וועט עס אייך לאזען דעם צווייטען כארגען.

א סצענע פון דעם בילד „די צעהן געבאט"

סיסיל דע מיל'ס גרעסטער דראמאטישער ספעקטאקל — „די צעהן געבאט", וואס הויבט אן געוויזען צו ווערען היינטיגען שבת אין מעסי האל איז באגריסט געווארען פון אלע קריטיקער אין לאנדאן און גיוריארק, אלס דאס עפאכע־מאכענדסטע בילד.

דאס באריהמטע בילד, וואס ווערט יעצט צום ערשטען מאהל געוויזען אין קענעדע, וועט אויך באגלייט ווערען מיט פאסיגע מוזיק, געשפיעלט פון אן אויסגעצייכענטען ארקעסטער.

דריי אונגארישע אידען האבען געוואונען אויף דער פאריזער אליטפיאדע, אבער מען פאר־שווייגט אז זיי זענען אידען

בודאפעסט, (איטא).

אלע דריי „אונגארן", וועלכע האב־בען געוואונען די פרייזען אויף די אינ־טערנאציאנאלע אליטפישע שפיעלען אין פאריז און האבען פארגרעסערט דעם כבוד פון אונגארישען ספארט, זענען אי־דען.

דער ערשטער איז דר. יוליוס האר־לאסי, א באנק בעאמטער, וועלכער האט געוואונען דעם פרייז פאר זיין דער שנעלסטער שיסער. די אונגארישע פרע־סע האט אפגעגעבען פיעל פלאץ לויבענ־דיג דעם טשעמפיאן, אבער האט ניט דערמאנט מיט קיין ווארט אז דר. האר־לאסי איז א איד. זיין נאמען איז יוליוס פיש און „האלאסי" מיינט אין אונגאר־ישן פיש. ער נעהערט צו א זעהר חשוב'ער אונגארישן אידישער פאמיליע פון רבנים און למדנים.

דער צווייטער אונגאר, וועלכער האט געוואונען פאר אונגארן דאס דריטע אלט אויפ'ן געביט פון שווערדרעקאמף איז געווען יאהאן נאראי, אויך ער איז א איד. אינטערעסאנט איז דערביי אז די אונגארישע רעגירונג האט ניט ער־לויבט דעם באריהמטען טשעמפיאן פון שווערדרען קאמף, דר. אוגען פוקס, וועל־כער האט געוואונען די טשעמפיאנשיפ צוויי מאל אין לאנדאן און אין שטאק־האלם צו באטייליגען זיך אין די פאריז־זער אינטערנאציאנאלע שפיעלען אלס אונגארן'ס פארשטעהער, ווייל ער איז א צו שטארקער אידישער נאציאנאליסט.

דער דריטער איז געווען קארל בר־מא, וועלכער האט געוואונען דעם דריי־טען פלאץ אין דעם שווימען קאנקורס. ער איז א יונגערמאן פון 17 יאהר פון א באקאנטער אידישער פאמיליע און איז אונגארן'ס שווימונגס טשעמפיאן.

צו פארגרעסערען די תימע'ער ישובים

ירושלים (א. י. ק.)

די לייטונג פון נאציאנאל פאנד באר־טראכט איצט א פלאן ווי אזוי צו פאר־גרעסערען די דערפלאך פון די תימע'ער אידען ארום די פארשידענע אידישע קאר־לאניעס אין יהודה.

ווי באקאנט, איז אזוי שנעל ווי די איינוואנדערונג פון די תימע'ער אידען אין ארץ ישראל האט זיך אנגעפאנגען (אין יאהר תרס"ד), האט דער נאציאנאל פאנד זיי פארזארגט מיט באדען און הייר דער ארום איינינע קאלאניעס. וויסענדיג אז די תימע'ער אידען אלס ארבייטס־פע־היגע וועלען געפינען באשעפטיגונג אין די אידישע קאלאניעס, האט דער נאציאנאל פאנד זיי גענעבען בלויז קליינע שטחים באדען, מיט וועלכע די תימע'ער האבען זיך אין אנפאנג באגנוגט. איצט אבער, ווען זייערע פאמיליען זענען פארגרעסערט און פארמעהרט געווארען, ליידען די תימע'ער זעהר שטארק פון מאנגעל אין באדען. אם ערנסטען ליידט דאס דערפעל "מחנה יהודה", נעבען פתח תקוה, וואו יעדער תימע'ער קאלאניסט באזיצט א שטח פון בלויז איין דונאם (מאקסימום 2 דונאם) באדען — א שטח וועלכער גע־נינט בלויז פאר א שטארטישען אבער ניט פאר א דערפישען ישוב.

די לייטונג פון נאציאנאל פאנד פלאנט דאריבער צו פארגרעסערען דעם שטח באדען פון די תימע'ער דערפלאך אזוי, אז יעדער קאלאניסט זאל האבען צו בעארבייטען 15 דונאם באדען, א שטח וועלכער איז געניגענד פאר דער לאנ־ווירטשאפט פון יעדען קאלאניסט.

די קאאפעראטיווע כא־ווענונג אין ארץ ישראל

ירושלים (א. י. ק.)

דאס גאנצע אידישע ארץ ישראל איז דורכגערונגען פון דער קאאפעראטיווע באוועגונג, אין היינט צו טאג איז שוין אין ארץ ישראל כמעט ניטא קיין באשעפ־טיגונג, פאך, מלאכה און ארבייט, וועלכע זאל ניט זיין ארגאניזירט אין א קאאפע־ראטיוו, אזוי ווי אין וואס אנבעלאנגט פראדוקציאן, אזוי אויך אין וואס אנבע־לאנגט דאס פארקויפען די זעלבע פראָ־דוקציאן. כמעט אלע אידישע ישובים אין לאנד, וועלכע ווערען נעשטיצט פון קרן היסוד זענען ארגאניזירט אין איין אדער אן אנדער וועג פון קאאפעראציע. די צאהל פון דיעזע ישובים גרייכט ביז 45, פון וועלכע די מעהרהייט געפינען זיך אויף דעם באדען פון דעם קרן קימת.

די ערשטע צו גרינדען אין ארץ ישראל קאאפעראציעס זענען געווען די אידישע ארבייטער, אין די אלטע אידישע קאלאָ־ניעס, וועלכע האבען פון סאמע אנפאנג זיך ארומגעזעהען, אז אום צו זיכערען זייער עקזיסטענץ, מוזען זיי זיך ארגאניז־

זירען אין קאאפעראטיוון. פאר דער מלחמה איז די צאהל פון אזעלכע קאאפע־ראטיוון געווען זעהר א קליינע. זיי־טס אבער דער מלחמה האט זיך זייער צאהל באדייטענד פארגרעסערט.

אויסער די דערמאהנטע קאאפעראר־טיוון זענען אין לעצטען יאהר ארגאניז־זירט געווארען ביז 75 נייע קאאפעראר־ציעס פאר דער טאבאק ארבייט אין פאר־שיעדענע טיילען פון לאנד.

די צאהל פון די טאבאק ארבייטער, וועלכע זענען ארגאניזירט געווארען מיט דער הילף פון דער ארבייטער אפטיילונג פון דער היגער ציוניסטישער עקזעקוטיווע און מיט די סומען פון קרן היסוד איז 12 הונדערט.

סטענדערד טעאטער

איז נעבליבען פאר'ן קומענדען סיזאן אונטער'ן זעלבען מענעדזשמענט

אנזערע ביכער זענען שוין אפען פאר

בענעפיטס

איצט איז די צייט צו „בוקען" אייער בענעפיט.

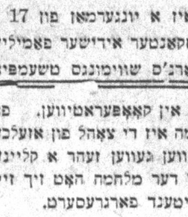
זעהט זיך אין טעאטער אפיס מיט

מר. ל. ליטמאן

און מיט

מר. העגדס

טעלעפאן טריניטי 4310



ווייסט איהר ווענען גענעראל וואולף, וועלכער האט איינגעגר נומען קענעדע פאר די ענג־לענדער?

ווענען וואולפ'ן און ווענען אנ־דערע ווייכטיגע פערזאנען קענט איהר לייענען אין

א. ריינווייגס

נייעסטען בוך

קאנאדע — איהר געשיכטע און ענטוויקלונג

צו באקומען אין אלע בוכהאנד־לונגען און אין „זשורנאל" אפיס

אמעריקאנישע אידישע אינגענען אידי־שע ווינדאו קלינינג קאמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד חוין. מעקטערי, אפיסעס און סטור קלינינג כעסטע ארבייט צו די בילינסטע פרייז. מיר מאכען פאנטראקטען פאר נאטליך און יעהר־ליך. 10 פערצענט סטריט. טעלעפאן אדרעס 8087

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
10 TERAULEY ST

לואיס ווינער

דער אידישער יזניאן

סיין פיינטער

פון 74 דאנדעס וועסט האט געמופט נאך 559 בעי סט. נעבען דאנדעס.

טעלעפאן טריניטי 1973 F

זוכט ניט!

דער מאן וואס קען פיקסען גראַ־מאפאנס, סקיילס, שלעסער רעפיי־רען, נייע שליסלען, בייבי קערע־דושעס און סטאוס נעמאכט פון אלט ניי, איז דער גוט באוואוסטער

פ. שלייפער

אין 459—461 קאלערוש סטריט

אז איך מאך גוט און בילינ, דאס ווייסט יעדער.

טעלעפאן טריניטי 6621.

סוקעז זיך אן, נעפעלען זיך ניט — שיסען זיי איינער דעם צווייטען

אקלאהאמא סיטי, אויגוסט, 19.

די וואס האבען דאס צוגעזעהן דער־צעהלען אז עס איז צוגענאנגען זעהר שנעל און פשוט. אייזיק רעדינג, א פאר־מער, האט זיך באגעגנט מיט איינעם וו. טורמאן און יענער איז איהם ניט נע־פעלען געווארען, גלייך ארויסגעבאפט א רעוואלווער און געהייסען איהם פאהרען ווייטער. ביי יענעם איז אויך געווען א רעוואלווער. רעזולטאט: ביידע זענען געפאלען טויט.

STANDARD THEATRE

היינטיגען פרייטאג און שבת

אנהויב אין די אזיגענטען — 8.15. ספעציעלע שבת מעטיני — 2.30

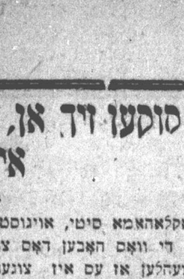
וועט געוויזען ווערען דאס גרויסע אידיש היסטאריש בילד, וואס האט ארויסגערופען לויב־געזאנג איבעראל,

„דער אידישער פאסטוד קעניג"

דאס בילד איז איינס פון די שעהנסטע, און האלט געשפאנט די צו־שויער, עס איז אן אמת'ער פארגעניגען צו זעהן אט דאס גרויס באר־ריהמטע רייכע בילד.

פרייזען 25 און 50 סענט.

ווער געהט התונה האבען?



קומט צו אונז. מיר האבען פאזיטיוו. דעם גרעסטען און שעהנסטען אויסוואהל פון

דרעס און טאקסידא סוטס

לייטעסט סטייל צו פארענטען. איך

סילק און קריסטי העטס

העמדער, שיך

א. ז. וו. אלעס אפ־טו־דייט. קומט און איבער־צייגט אייך.

פריימאן נרידער, 571 יאנסט.

טעלעפאן רענדאלף 3270.

א פלעץ פאר לייכטע מאנופעקטשורינג

צו פארענטען אין שעהנעם אין ליפטיגען פלעץ, אין רעכטען ביזנעס צענטער. 30 ביי 100 פוס, מיט דעם נוצען פון אן עליוזיוויטאר. פאסיג פאר לייכטע מאנופעקטשורינג, אדער סטארעדזש. ביליג רענט. פרעגען אין אפיס פון

„אידישען זשורנאל"

253 קווין סטריט וועסט

דזשולערי דזשאבס

פון אלע סארטען, אלערליי טעדאלס פרייוואטע ווי אויך פאר מתנות ווערען געמאכט צו ארדער, אדער ריפיירט, ביים באוואוסטען דזשולער

מ. העלער

750 קווין סט. איסט

טעלעפאן דזשעראד 7863

ליידים פאקעס בוקס געפיקסט גום און בילינ.

וויכטיג פאר האמילטאנער אידען

איהר באקומט ביי מיר טעגליכע, וועכענליכע און מאנאטליכע צייטונגען פון אמעריקא און קאנאדע אין

56 יארק סטריט (נעבענאיבער דעם קאמערשעל האטעל)

דעם „אידישען זשורנאל"

באקומט איהר יעדען פריהמארגען פון דעם זעלבען טאג. איך נעהם אויך אן אלערליי

אדווערטייזמענטס פאר'ן „אידישען זשורנאל"

אויב איהר ווילט זיך סובסקרייבען פאר אידישע צייטונגען קענט אייזן עס פאן דורך מיר מיט די בעסטע באהאנדלונגען. אלערליי ביכער און שריפטען מאטעריאלען קענט איהר גיי מיר באקומען.

ל. לואיס 56 יארק סטריט, האמילטאן

טעלעפאן ריידזשענט 3045 אדער 9333.

איהר קענט יעצט אויך ביי מיר באקומען א גרויסען אויסוואהל פון מחזורים, סדורים א. ד. ג. פאר די קומענדע ימים נוראים.

לאיער ה. מ. לעהרער

רום 312 פעדעראל בילדינג. טעלעפאן עדעלייד 4651 — 4652

טראסט און פרייוועט פאנדס פאר ערשטע און צווייטע מארגיידזשעס.

לאיער בירענבוים

טעמים: דאמיניאן באנק בילדינג, קארנער קווין און בעי. טעלעפאן אדעלייד 7287.

תאוינגס: 226 בעזווערלי סטריט. טעלעפאן טריניטי 7406.

לאיער סאל אייזען

באריסטערס, סאליסטער, און נאטאריס.

קאמישיאנערס פאר אנטאריא און קוויבעק.

געלט צו לייען אויף ערשטע און צווייטע מארגיידזשעס

דאמיניאן באנק בילדינג — קאר. בעי און קווין סטריטס רום 4, טעלעפאן עדלייד 3083.

רעזידענס — 484 מארקהאם סטריט. טעל. טרינים 1904 W.

לואיס מ. סינגער

לאיער און נאטארי פאבליק

קאמישיאנער פו זאלץ פראווינצען פון קאנאדע.

לאא אפיס 154 סימקא סטריט.

די נייע טעלעפאן נאמבערס זענען: עדלייד 7965 און 7966

ליא. א. מאלדאווער

לאיער און נאטארי פאבליק

געלט צו לייען אויף ערשטע און צווייטע מארגיידזשעס.

רום 507 פעדעראל בילדינג. ריטשמאנד סטריט.

טעלעפאן עדלייד 2178.

לאיער גלאסס

רום 36—37 אימפיריעל באנק בילדינג. קארנער יאנג און קווין.

טעלעפאן עדלייד 6089 — רעזידענץ מיין 1322

געלט צו לייען אויף מארגיידזשעס.

לאיערס סאקלאף און גאלדסטיק

געלט צו לייען אויף ערשטע און צווייטע מארגיידזשעס.

רום 211—212 מענינג טשעמבערס, 72 קווין וועסט טעל. עדלייד 7437

ברענטש אפיס אין דזיארקינס, 525 דאנדעס סטריט וועסט

לאיער דזשאזעף גארדאן

באריסטער, סאליסיטאר א. אז. וו.

רום 822 פעדעראל בילדינג

85 ריטשמאנד סטריט, וועסט. טעל. מיין 1150. רעזידענץ טריניטי 3195

לאיער הערי ראזענבערג

202 פעדעראל בילדינג

ערשטער פלאר, קארנער ריטשמאנד און שעפארד סטריט.

געלט צו לייען אויף ערשטע און צווייטע מארגיידזשעס.

טעלעפאנס: אפיס עדעלייד 4504 רעזידענץ קענזינגטאן 6199

קויפט אייערע קוילען פון

יאנאווער בראדערס

וואו איהר באקומט בלויז גוטע הארטע קוילען.

288½ קווין סט. וועסט. רעזידענץ טריניטי 8781. אפיס טעל. עדלייד 3766

אויב איהר דארפט גע־זעצליכע פאפירען

אלע געזעצליכע פאפירען. סיטיזען פייפערס אפידייוויטס א.ד.ג. ווערען געמאכט פון

ה. ווייגבערג

דזשאסטיס אף פיעס

אין אפיס פון „אידישען זשורנאל"

253 קווין סטריט וועסט

PANTAGES

NOW PLAYING

דשעקי קוגען אין

"דער קליינער ראבינזאן קרוזא" זיין

גרעסטער סוקסעס זייט

"פעקס בעי באי".

דזשעק דעמפסי

אין די "פייט ענד ווין" בילדער נו־מער 3. — "וועסט פארן וואסער עמער". — גרויסער וואדעוויל ביל.

EMPIRE THEATRE

עמפייר טעאטער

טעמפערענס סטריט.

די היים פון קאלאמביא בורלעסק.

די ערעפענונג פונ'ם רענולערען סעזאן

„סליידינג" ביל וואטסאן

דער שנעלסטער און לאך־מאכערינס טער לאמידיען אויף דער ביהנע

ארומגערינגעלט מיט

18 — שפרינגענדע כארמיידלאך — 18

Massey Hall

נארמאן מ. וויטראו, מענעדזשער

סיסס ווערען שוין פארקויפט

אנהויבענדיג זיך שבת אויגוסט 23

מאט. 50 ס., 75 ס., $1.00.

אוו. 50 ס., 75 ס., $1.00, $1.50

באגרעניצטע ענגייזמענטס

דאס ערשטע מאל אין קענעדע

סיסיל ב. דע מיל'ס גרויסער ספעקטאקעל

די צעהן געבאט

א פארמאנט פראדוקשען, ערצעה־לונג פון דזשעני מעפפערסאן (פיימאוס פלייערס לאסקי פאר.) ארקעסטער פון 30 און אריגינעלע עפעקטען דירעקט פון דזש. מ. קאהען טעאטער ניו יארק.

HIPPODROME

די גאנצע היינטיגע וואך

מוזיק וואך מיט לואיזי ד'אורבאמא

— גאסא - קאנדוקטאר

„דהי סייד שאו אף לייף"

SHEA'S

די גאנצע היינטיגע וואך

איזוא שוידלי

פילסער און דאנלעס, לידעל און גיבסאן, הינגנס און בלאאסאם, עדווין דשארדזש, ענדערסאן און בוירט. שעים רעוויו.

חזן קאפלאן'ס

נייער אדרעס אין

484 בראנזוויק עווענין

מעלעפאן הילקרעסט 5171 W

אפיס 11 קאלבארין סט.

טעלעפ' מיין 2907.

בלויז חזן וולאדאווסקי

איז אנשטענדיג, ריין און פארוויכטיג

אלס מוהל

און מסדר קידושין.

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט, ווייל דאס איז אין זייער איינענעם בענעפיט.

קאנטרי לייט קענען מיר אויך רופען אויף זייערע שמחות.

וואוינונג 62 בראנזוויק עווענין

טעלעפאן טריניטי 1076.

מאר אריפע אומויסס.